

## COVERED CARD TERMS & CONDITIONS

## شروط و أحكام البطاقة المغطاة

The Terms and Conditions contained in this Agreement (the “**Agreement**”) will be construed and implemented in accordance with the Memorandum and Articles of Association and by-laws of Ajman Bank (the “**Ajman Bank**”), the relevant rules, regulations and instructions of the Central Bank of UAE issued from time to time, the guidelines provided by Ajman Bank's Internal Sharia Supervisory Committee (the “**ISSC**”), and the principles of Islamic Sharia as set out in the Sharia Standards issued by Accounting & Auditing Organization for Islamic Financial Institutions (AAOIFI). It is available in English & Arabic.

Ajman Bank hereby declares that it has been licensed and authorized to carry out banking business and services in United Arab Emirates.

All our products and services are Sharia compliant and approved by our Internal Shari'ah Supervision Committee.

For details on approval, kindly visit [www.ajmanbank.ae](http://www.ajmanbank.ae)

### Ajman Bank PJSC (the “Bank”) Covered Card Agreement

By applying for, and using, the Covered Card (as hereinafter defined) you are accepting and agreeing to be bound by the following terms and conditions of this Covered Card Agreement (the “**Agreement**”):

**AED** means Arab Emirates Dirham, the lawful currency of the UAE.

**ATM** (Automated Teller Machine) includes any card operated machine or device whether belonging to us or any Participating Bank, which accepts the Card.

**Application** means the Covered Card Application Form provided by the Bank to you for the purpose of availing the Card. For avoidance of doubt, the Application shall be duly governed by this Agreement and shall be considered an integral part hereof.

**Bank** means Ajman Bank PJSC, which is the issuer of the Covered Card to you.

**Business Days** means a day on which banks are open for general business in the UAE.

**Card Currency** means AED, the lawful currency of the United Arab Emirates.

**Card or Covered Card** means Covered Card issued by us to you or to any Supplementary Cardholder(s) from time to time in the Card Currency, and includes, as appropriate, Supplementary, renewed or replacement Covered Card.

**Card Account** means the Covered Card account opened by the Bank in your name for the purpose of entering all credit and/ or debit transactions carried out by you and the Supplementary Cardholder(s), if any, under this Agreement.

**Cardholder** means the customer on whose name the primary Card is issued by the Bank subject to this Agreement.

**Card Transaction** means any transaction using the Covered Card which for the avoidance of doubt means withdrawal from the Account (including, without limitation, the payment for goods / services, cash withdrawal) carried out by you or the Supplementary Cardholder(s) using the Covered Card, the PIN or the Card number.

**Charges** means amounts payable by you arising from the use of the Covered Card or the Card number or the PIN or otherwise under this Agreement or as notified by us from time to time including, without limitation, all Card Transactions, fees, handling charges, additional expenses, damages, legal costs and disbursements, which will be debited to the Card Account and form part of the Outstanding Balance.

**Covered Card** means the card issued to the customer to utilize the Special Deposit Amount available in his Special Deposit Account.

**Customer** means the customer of the Bank (being the Cardholder).

**Guarantee** means a guarantee (if any) from a bank acceptable to, in favor of, in a form acceptable to, and for an amount as specified by, us as security for the performance of your obligations with respect to your Card Account.

**Limit** means the maximum debit balance (in relation to the Special Deposit Amount) as approved by the Bank for the Card Account for you and any Supplementary Cardholder linked to your Primary Card as determined, and notified, by the Bank from time to time.

**Merchant** means any person, corporate entity, partnership, government entity or other establishment (either local or international), which accepts the Covered Card or the Card number or the Card details as a method of payment for the goods, services, and benefits offered by it.

**Minimum Payment** means the amount specified in the Statement of Card Account, as the minimum amount that you are required to pay on or before the Payment Due Date, in order to keep the Covered Card active.

**Outstanding Balance** means the outstanding amount due and payable by you as set out in the Statement of Account.

تُفسر وتُطبق الشروط والأحكام التي تضمنتها الاتفاقية الماثلة (والمشار إليها لاحقاً بعبارة “**الاتفاقية**”) وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي واللوائح الداخلية لمصرف عجمان (والمشار إليه لاحقاً بعبارة “**مصرف عجمان**”), وكذلك القواعد واللوائح والتعليمات ذات الصلة الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة من وقت لآخر، والمبادئ التوجيهية الصادرة عن لجنة الرقابة الشرعية الداخلية في مصرف عجمان (والمشار إليها لاحقاً بعبارة “**اللجنة الشرعية**”), ومبادئ الشريعة الإسلامية على النحو المنصوص عليه في المعايير الشرعية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI)، وهي متوفرة باللغتين الإنجليزية والعربية.

ويُصرّح مصرف عجمان بأنه قد حصل بموجب الاتفاقية الماثلة على ترخيص لممارسة الأعمال والخدمات المصرفية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

جميع منتجاتنا وخدماتنا متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية ومُعتمدة من لجنة الرقابة الشرعية الداخلية.

يرجى زيارة الموقع [www.ajmanbank.ae](http://www.ajmanbank.ae) للحصول على تفاصيل بشأن الموافقة.

### اتفاقية البطاقة المغطاة من مصرف عجمان ش.م.ع. (والمشار إليه لاحقاً بعبارة “المصرف”)

إن تقديم طلب للحصول على البطاقة المغطاة (حسب تعريفها الوارد لاحقاً) واستخدامها، يعني ضمناً أنك تُقر بالموافقة على التقيّد والالتزام بالشروط والأحكام التالية للاتفاقية البطاقة المغطاة (“**الاتفاقية**”):

**الدرهم** يُقصد به الدرهم الإماراتي باعتباره العملة الرسمية لدولة الإمارات العربية المتحدة.

**أجهزة الصراف الآلي** يُقصد بها أي ماكينة أو آلة أو جهاز يعمل بواسطة البطاقات، سواء كان خاصاً بمصرفنا أو أي مصرف آخر مُشارك يقبل البطاقة.

**الطلب** يُقصد به نموذج طلب البطاقة المغطاة الذي قدّمه لك المصرف لغرض الاستفادة من البطاقة. وتجنباً للشك، يخضع هذا الطلب للاتفاقية الماثلة على النحو الواجب ويشكل جزءاً لا يتجزأ منها.

**المصرف** يُقصد به مصرف عجمان ش.م.ع. الذي يُصدر لك البطاقة المغطاة.

**أيام العمل** يُقصد به اليوم الذي تكون فيه البنوك مفتوحة لمزاولة أعمالها الاعتيادية بدولة الإمارات العربية المتحدة.

**عملة البطاقة** يُقصد بها عملة الدرهم الإماراتي باعتباره العملة الرسمية لدولة الإمارات العربية المتحدة.

**البطاقة أو البطاقة المغطاة** يُقصد بها البطاقة المغطاة التي يُصدرها المصرف لك أو لأي حامل بطاقة إضافي من وقت لآخر باستخدام عملة البطاقة، وتشمل البطاقة المغطاة التكميلية أو المُجدّدة أو البديلة، حسب مقتضى الحال.

**حساب البطاقة** يُقصد به حساب البطاقة المغطاة الذي يفتحه المصرف باسمك لغرض إدخال جميع معاملات الائتمان أو الحسم التي تُنفّذها أنت وحامل البطاقة الإضافي، إن وجد، بموجب الاتفاقية الماثلة.

**حامل البطاقة** يُقصد به العميل الذي يُصدر المصرف باسمه البطاقة الأساسية عملاً بما تضمنته الاتفاقية الماثلة.

**معاملة البطاقة** يُقصد بها أي معاملة تستخدم البطاقة المغطاة، والتي تعني – تجنباً للشك – معاملات السحب من الحساب التي تُنفّذها أنت أو حامل البطاقة الإضافية باستخدام البطاقة المغطاة أو الرقم السري أو رقم البطاقة (بما يشمل على سبيل المثال لا الحصر: معاملات السداد مقابل السلع أو الخدمات والسحب النقدي).

**الرسوم** يُقصد بها المبالغ مستحقة الدفع من جانبك والتي تُعزى إلى استخدام البطاقة المغطاة أو رقم البطاقة أو رقم التعريف الشخصي أو بأي طريقة أخرى بموجب هذه الاتفاقية أو رهناً بإقرارنا بذلك من وقت لآخر، بما يتضمن على سبيل المثال لا الحصر: جميع معاملات البطاقة والرسوم ورسوم المانولة والمصاريف الإضافية والأضرار والتكاليف القانونية والمدفوعات، والتي من المعتزم استقطاعها من حساب البطاقة لتُشكل جزءاً من الرصيد المستحق.

**البطاقة المغطاة** يُقصد بها البطاقة الصادرة للعميل لاستخدام مبلغ الإيداع الخاص المتاح في حساب الإيداع الخاص.

**العميل** يُقصد به عميل المصرف (بصفته حامل البطاقة).

**الضمان** يُقصد به أي كفالة (إن وُجدت) يُقدّمها مصرف مقبول لصالحنا وبشكل مقبول لدينا وبالمبلغ الذي تحدده نحن، باعتبارها ضمان لأداء الالتزامات الملزمة على عاتقك فيما يتعلق بحساب بطاقتك.

**الحد** يُقصد به الحد الأقصى للرصيد المدين (فيما يتعلق بمبلغ الإيداع الخاص) الذي يوافق عليه المصرف لحساب البطاقة لك ولأي حامل بطاقة إضافي مرتبط ببطاقتك الأساسية وفقاً لما يُحدده المصرف ويخطر بباله من وقت لآخر.

**التاجر** يُقصد به أي شخص أو كيان اعتباري أو شراكة أو كيان حكومي أو مؤسسة أخرى (محلية أو دولية) تقبل البطاقة المغطاة أو رقم البطاقة أو تفاصيل البطاقة كوسيلة للسداد مقابل السلع والخدمات والمزايا التي تُقدّمها البطاقة.

**الحد الأدنى للدفع** يُقصد به المبلغ المُحدّد في كشف حساب البطاقة باعتباره الحد الأدنى للمبلغ المطلوب دفعه بحلول تاريخ استحقاق الدفع أو قبله لكي تظل البطاقة المغطاة نشطة.

**الرصيد المستحق** يُقصد به المبلغ المستحق والذي يجب عليك سداؤه حسبما هو مبين في كشف الحساب.

**Participating Bank** includes any bank or any other entity which honors any VISA or MasterCard transactions or transactions related through/on any other acquirer within or outside UAE (if any).

**Payment Due Date** means the date specified in the Statement of Account, by which date you must pay the 'Total Statement Outstanding Balance' or any part thereof or the minimum Amount Due.

**Personal Identification Number ("PIN")** means the number assigned by Ajman Bank to a Card Holder to enable it to perform Banking Transactions through ATM or Point of Sale for carrying out any other Banking Transactions that may require such number, including Telephone Banking service.

**Relevant Due Amount** means the amount due and payable by the Customer to the Bank in accordance with the Relevant Financing Documents.

**Relevant Financing** means the Sharia compliant financing provided by the Bank to the Customer subject to the terms set out in the Relevant Financing Documents.

**Relevant Financing Documents** means the transaction documents based on which the Relevant Financing has been extended by the Bank to the Customer.

**Relevant Proceeds** means the proceeds generated or realized by the Customer under the Relevant Financing.

**Security** means Deposit and/or Guarantee or a Security Cheque or all as per the Bank's requirement/ approval on the limit of your Covered Card.

**Service and Price Guide** means the guide provided with this Agreement, which will determine the extent of the services available to you and the applicable price and costs for availing such service. For avoidance of doubt, the considerations of the Service and Price Guide can be amended by Bank from time to time and the same shall be duly notified to you for the purpose of implementation and practice of the same.

**Special Deposit Account** means the special deposit account opened by the Bank in your name for the purpose of depositing the Relevant Proceeds and to be managed by the Bank (as Wakil) on Wakala basis in accordance with the Special Deposit Terms, which shall subsequently be used as a Card Account to record all credit and /or debit transactions carried out by you and the Supplementary Cardholder, if any, under this Agreement.

**Special Deposit Capital** means the Wakala capital provided by you (as Wakil) to the Bank (as Muwakkil) in accordance with the Special Deposit Terms.

**Special Deposit Terms** means the terms set out in the Authorization to open a Special Deposit Account, substantially in the form provided in Schedule 1 hereof, providing for the creation of a Wakala where under you (as Muwakkil) shall deposit the Special Deposit Capital with the Bank (as Wakil).

**Statement of Accounts** means the monthly or other periodic statement sent to you and/or made available to you online showing particulars of your total Outstanding Balance due on your Card Account and the applicable fee(s).

**Employee Corporate Covered Cardholder(s)** means any person(s) whom you have authorized to use the Card Account and to whom we have issued an Employee corporate Covered Card. The limit of the Employee corporate Covered will be a part of the total limit assigned to the corporate company as approved by the Bank.

## 1. The Card

1.1. If the Card is lost or stolen or the PIN is disclosed to any person or if the Card Holder is of the view that someone else may know the PIN then the Card Holder shall immediately notify Ajman Bank, in writing or through its Telephone Banking Service, and the Police of the country/area where such loss or theft or disclosure occurred. Such notification shall be followed by a signed written confirmation or an email within 48 hours of receipt of notice. The Card Holder also undertakes to take all necessary steps to assist us in recovering the missing Card.

1.2. You must not share personal details including the Card number and PIN with anyone as it can be used to take money from the card. If the Card Holder suspects that the details have been compromised, it is the Card Holder's responsibility to report immediately to Ajman Bank. The Card Holder shall be, and remain, fully liable to pay to us any debit to the Card arising from any Banking Transaction by any person whether with or without the Card Holder's knowledge and irrespective of whether they were authorized by the Card Holder or not.

1.3. You may not use the PIN after notifying us of its disclosure to any person.

1.4. Safe custody of access tools to your account like credit card, PINs, Cheques, e-banking usernames, passwords; other personal information, etc. is your responsibility. Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at the customer's end. Ajman Bank will never ask for your personal information (password, debit/credit card PIN) via call, SMS or email. Kindly do not disclose such details to anyone.

1.5. You must take all reasonable steps to keep the Card safe at all times.

1.6. You must not let anyone use the Card other than yourself.

**المصرف المشارك** وهو يشمل أي بنك أو أي كيان آخر يوافق على أي معاملات تُنفَّذ باستخدام فيزا أو ماستر كارد أو غيرها من المعاملات التي تخص أي مستحود آخر أو تُنفَّذ من خلاله داخل أو خارج دولة الإمارات (إن وُجد).

**تاريخ استحقاق الدفع** يُقصد به التاريخ المُحدّد في كشف الحساب والذي يكون لزاماً عليك أن تُسدد بطوله إجمالي الرصيد المستحق في كشف الحساب أو أي جزء منه أو الحد الأدنى للمبلغ المستحق.

**رقم التعريف الشخصي ("PIN")** يُقصد به الرقم الذي يُخصّصه مصرف عجمان لحامل البطاقة ليستطيع إجراء معاملات مصرفية من خلال أجهزة الصراف الآلي أو نقاط البيع بهدف إتمام أي معاملات مصرفية أخرى قد تتطلب أي رقم من هذا القبيل، بما يتضمن الخدمات المصرفية عبر الهاتف.

**المبلغ المستحق ذو الصلة** يُقصد به المبلغ مستحق السداد والذي يتحتم على العميل دفعه إلى المصرف وفقاً للشروط المنصوص عليها في مستندات التمويل وثيقة الصلة.

**التمويل وثيق الصلة** يُقصد به التمويل المتوافق مع الشريعة الإسلامية الذي يُقدّمه المصرف للعميل وفقاً للشروط الواردة في مستندات التمويل وثيقة الصلة.

**مستندات التمويل وثيقة الصلة** يُقصد بها مستندات المعاملة التي يركز إليها تقديم المصرف للتمويل وثيق الصلة إلى العميل.

**العائدات ذات الصلة** يُقصد بها تلك العائدات المتولدة أو التي حقّقها العميل بموجب التمويل وثيق الصلة.

**الضمان** يُقصد به أي إيداع أو كفالة أو شيك ضمان أو كل ذلك، والتي تُمنَح وفقاً لمتطلبات المصرف أو موافقته على الحد المقرّر لبطاقتك المغطاة.

**دليل الخدمة والأسعار** يُقصد به الدليل المُقدّم مع الاتفاقية الماثلة، والذي يُحدّد نطاق الخدمات المتاحة لك والسعر المطبّق والتكاليف للاستفادة من مثل هذه الخدمات. وتجنباً للشك، يمكن للبنك تعديل مقابل دليل الخدمة والأسعار من وقت لآخر ويجب إبلاغك بذلك على النحو الواجب لغرض التنفيذ والممارسة.

**حساب الوديعة الخاصة** يُقصد به حساب الإيداع الخاص الذي يفتحه المصرف باسمك بغرض إيداع العائدات ذات الصلة وإدارتها من جانب المصرف (بصفته وكيل) على أساس الوكالة وفقاً لشروط الإيداع الخاص، والتي من المعتزم استخدامها لاحقاً كحساب بطالة لتسجيل جميع معاملات الائتمان أو كخادم التي تجربها أنت وحامل البطاقة الإضافي، إن وُجد، بموجب الاتفاقية الماثلة.

**رأس مال الوديعة الخاصة** يُقصد به رأس مال الوكالة الذي تُقدّمه أنت (بصفتك وكيل) للمصرف (بصفته الموكل) وفقاً لشروط الإيداع الخاص.

**شروط الوديعة الخاصة** يُقصد بها الشروط الواردة في التفويض الصادر لفتح حساب إيداع خاص، ويكون ذلك باستخدام الصيغة المبيّنة في الملحق (1) من الاتفاقية الماثلة بتشكيل جوهري، والتي تنص على إنشاء وكالة حيث تُودع تحت تصرفك (بصفتك الموكل) رأس مال الإيداع الخاص لدى المصرف (بصفته الوكيل).

**كشف الحسابات** يُقصد به البيان الشهري أو أي بيان دوري آخر يُرسل إليك أو يُنَاح لك عبر الإنترنت والذي يعرض تفاصيل إجمالي رصيدك المستحق على حساب بطاقتك والرسوم المنطبقة.

**حامل التغطية المؤسسية للموظفين** يُقصد بهم أي أشخاص سبق أن صُرّحت لهم باستخدام حساب البطاقة ومن ثم أُصدرنا لهم بطاقة مغطاة للموظفين. علماً بأن حد المغطية للموظفين ستُشكّل جزءاً من الحد الإجمالي المُخصّص للشركة على النحو الذي يعتمد عليه المصرف.

## 1. البطاقة

1.1. في حالة فقدان البطاقة أو سرقتها أو الإفصاح عن رقم التعريف الشخصي لأي شخص أو إذا كان حامل البطاقة يعتقد أن هناك شخصاً آخر ربما يعلم رقم التعريف الشخصي، فعندئذٍ يُخطر حامل البطاقة مصرف عجمان بذلك على الفور، إما كتابياً أو من خلال الخدمة المصرفية عبر الهاتف، كما يتعين عليه إبلاغ قسم الشرطة بالدولة أو المنطقة التي حدث فيها أي فقد أو سرقة أو إفصاح من هذا القبيل، ويستتبغ أي إخطار من هذا القبيل بتأكيد كتابي مُوقّع أو رسالة عبر البريد الإلكتروني في غضون 48 ساعة من الاستلام الإخطار. كما يتعهّد حامل البطاقة أيضاً باتخاذ جميع الخطوات اللازمة لمساعدتنا في استرداد البطاقة المفقودة.

1.2. يُحظر عليك مشاركة التفاصيل الشخصية مع أي شخص آخر، بما يتضمن رقم البطاقة ورقم التعريف الشخصي، إذ أن ذلك قد يفضي إلى استخدام تلك التفاصيل لسرقة أموال من البطاقة. إذا اشتبه حامل البطاقة في أن تفاصيله قد تعرّضت للاختراق، فعندئذٍ يُنَاح حامل البطاقة بالمسؤولية عن إبلاغ مصرف عجمان بذلك على الفور. كما يتحمّل حامل البطاقة المسؤولية الكاملة ويظل مسؤولاً بالكامل عن سداد أي خصم على البطاقة يكون مرده إلى أي معاملة مصرفية نفّذها أي شخص آخر، سواء كان ذلك يعلم حامل البطاقة أو دون علمه، وبغض النظر عمّا إذا كان صاحب البطاقة قد صرّح له بذلك أم لا.

1.3. لا يجوز لك استخدام رقم التعريف الشخصي عقب إبلاغ المصرف عن الإفصاح عنه لأي شخص آخر.

1.4. يقع على عاتقك المسؤولية عن الوصاية الآمنة على أدوات الوصول إلى حسابك، مثل بطاقة الائتمان وأرقام التعريف الشخصية والشيكات وأسماء مستخدمي الخدمات المصرفية الإلكترونية وكلمات المرور والمعلومات الشخصية الأخرى وغيرها. إذ أن المصرف لن يتحمّل ثمة مسؤولية في حالة حدوث خطأ أمني من جانب العميل. لن يطلب مصرف عجمان معلوماتك الشخصية أبداً (كلمة المرور أو رقم التعريف الشخصي لبطاقة الحسم / الائتمان) عبر مكالمة هاتفية أو رسالة نصية قصيرة أو رسالة بريد إلكتروني. يُرجى عدم الكشف عن أي من هذه التفاصيل لأي شخص.

1.5. يتحتم عليك اتخاذ جميع الخطوات المعقولة للحفاظ على سلامة البطاقة في جميع الأوقات.

1.6. يُحظر عليك السماح لأي شخص غيرك باستخدام البطاقة.

1.7. You must keep the PIN secret and must not disclose it to anyone, or let anyone else know or use the PIN.

1.8. You shall ensure that any Supplementary Cardholder(s) takes the steps outlined above in relation to any Card issued to him.

## 2. Use of the Card

2.1. You may only use the Card for Card Transactions within the Limit and until the expiry date embossed on its face.

2.2. Any Card Transaction originated in a currency other than your Card Currency will be converted to your Card Currency at a rate of exchange determined by us. Such transactions will also be subject to a currency conversion fee as determined by us.

2.3. You must not use your Card for any unlawful purpose, including the purchase of goods or services, prohibited by Islamic Sharia or any applicable laws wherever the Card is used.

2.4. You must not use your Card to commit any act, which is against Islamic Shari'a principles.

2.5. You must keep your Card secure and ensure that your Card number and PIN are not disclosed to any other person.

## 3. Cash withdrawals using the Card

3.1. You may obtain cash using the Card, in such amounts as may be determined by us from time to time, by the following means:

(a) by presenting the Card at any Bank branch or any branch of a member institution of VISA International or MasterCard which offers such facility, together with internationally recognized evidence of identity, and by signing the appropriate Card Transaction record; or

(b) by using the Card at any Bank ATM or of any other Participating Bank, in which case the amount of each withdrawal will be further subject to the applicable daily withdrawal limit of the ATM used.

3.2. You will need to use the PIN in conjunction with the Card when effecting a Card Transaction at an ATM. Our record of any Card Transaction effected in conjunction with a PIN shall be conclusively binding on you.

3.3. Any transfer of funds from your Card to the Bank transaction account (current account, investment savings account, investment time deposit account) will be treated as a cash withdrawal and will incur normal fixed transaction fees and charges.

3.4. You shall pay a fixed transaction fee for each cash withdrawal you get using the Card. We may, from time to time and with due notice; vary the amount of the transaction fee, which shall vary for own and local ATM and international ATM, which amount shall be specified Service and Price Guide.

3.5. All Cash Withdrawal Transactions from ATM machines or Quazi cash will be charged the applicable cash advance fee on the credit limit and the service charges at the prevailing rate will be applicable from the transaction date of cash withdrawal.

## 4. Payment and other Operational matters

4.1. You shall, at our request, pay us a handling fee for the issuance of a replacement Card. Details of all fees and charges referred to in this clause are listed in the Service and Price Guide published on [www.ajmanbank.ae](http://www.ajmanbank.ae)

4.2. We shall debit the Card Account with the amounts of all Card Transactions, Outstanding Balance, all charges and fees payable under this Agreement and any other liabilities we may incur arising out of or from the use / misuse of the Card.

4.3. You and any Supplementary Cardholder(s) will be jointly and severally liable to pay all amounts debited to the Card Account.

4.4. We shall send and /or make available to you online a Statement of Accounts for the Card Account. Non receipt of the Statement of Account and/or your inability, except for reasons beyond your control, to view the Statement of Account online shall not be construed to give you an excuse for non-payment of the amounts due to us.

4.5. You agree to pay to us the total amount of all charges and fees (Outstanding Balance) appearing in the Statement of Account not later than the Payment Due Date. On paying only the Minimum Payment Due or paying less than the Total Outstanding Due by the Payment Due Date, you will pay more charges and it will take you longer to pay the Total Outstanding Balance. On paying less than the Minimum Payment Due or failing to pay the Minimum Payment Due, the Bank may block your Card post sending notification which will negatively impact your credit rating and may impact access to your future borrowing from lending institutions. You may choose not to settle the Outstanding Balance in full, in which case you must pay us at least the Minimum Payment on or before the Payment Due Date.

4.6. Any amount paid into your Card Account which is in excess of the Outstanding Balance will not be refunded but will be reflected as a credit in your Card Account.

4.7. If you do not settle the Outstanding Balance by the Payment Due Date and it remains unsettled at the date of issue of the next Statement of Account, the unpaid amount will be added to the next Statement of Account's Minimum Payment, which shall become immediately due and payable.

1.7. يتحتم عليك الحفاظ على سرية رقم التعريف الشخصي ويُحظر عليك الإفصاح عنه لأي شخص أو السماح لأي شخص آخر بمعرفته أو استخدامه.

1.8. يتعين عليك التأكد من اتخاذ أي حامل بطاقة إضافي للخطوات الموضحة أعلاه فيما يخص أي بطاقة صادرة له.

## 2. استخدام البطاقة

2.1. لا يُسمح لك باستخدام البطاقة إلا في المعاملات المُخصّصة لها ضمن الحد الأقصى وحتى تاريخ انقضاء الصلاحية المنقوش على وجهها.

2.2. في حالة تنفيذ أي من معاملات البطاقة بعملة غير عملة بطاقتك، فعندئذ سنحولها إلى عملة بطاقتك بسعر صرف نُحدّده نحن. وستخضع كذلك أي معاملات كهذه لررسوم تحويل العملات على النحو الذي نُحدّده نحن.

2.3. يُحظر عليك استخدام بطاقتك في أي غرض غير قانوني، بما يتضمن شراء سلع أو خدمات تُحرّمها الشريعة الإسلامية أو تمنعها أي قوانين منطبقة حينما تستخدم البطاقة.

2.4. يُحظر عليك استخدام بطاقتك لارتكاب أي فعل يُخالف مبادئ الشريعة الإسلامية.

2.5. يتحتم عليك الحفاظ على بطاقتك آمنة والتأكد من عدم الإفصاح عن رقم بطاقتك ورقم التعريف الشخصي لأي شخص آخر.

## 3. السحب النقدي باستخدام البطاقة

3.1. يجوز لك سحب أموال نقدية باستخدام البطاقة بالمبالغ التي نُحدّدها نحن من وقت لآخر، ويكون ذلك بإحدى الوسائل التالية:

(أ) تقديم البطاقة بأحد فروع المصرف أو أي فرع لمؤسسة عضو في فيزا إنترناشيونال (أو ماستر كارد والتي تقدّم مثل هذه التسهيلات، شريطة أن تكون مصحوبة بإثبات هوية مُعترف به دوليًا، ومن خلال التوقيع على سجل معاملات البطاقة المناسب.

(ب) استخدام البطاقة في أي جهاز صرّاف آلي تابع للمصرف أو لأي مصرف مُشارك آخر، وفي مثل هذه الحالة، سيخضع مبلغ كل عملية سحب أيضًا لحد السحب اليومي المُنطبق على جهاز الصراف الآلي المُستخدم.

3.2. سيتعين عليك استخدام رقم التعريف الشخصي إلى جانب البطاقة عند إجراء أي معاملة بطاقة عبر ماكينة صراف آلي. علمًا بأن سجلنا الخاص بأي معاملة بطاقة مُنفّذة إلى جانب رقم التعريف الشخصي سيكون مُلزِمًا لك بشكل قاطع.

3.3. من المُقرّر التعامل مع أي تحويل للأموال من بطاقتك إلى حساب المعاملات المصرفية (الحساب الجاري وحساب التوفير الاستثماري وحساب الودائع لأجل الاستثمار) باعتباره سحب نقدي، ومن ثم ستُفرض عليها مصروفات ورسوم المعاملات الثابتة العادية.

3.4. يتعين عليك سداد رسوم معاملات ثابتة عن كل عملية سحب نقدي تحصل عليها باستخدام البطاقة. كما يجوز للمصرف تغيير مبلغ رسوم المعاملة من وقت لآخر وبإشعار مناسب. علمًا بأن تلك الرسوم تختلف بين أجهزة الصراف الآلي الخاصة والمطوية وأجهزة الصراف الآلي الدولية، ويتعين أن يكون المبلغ مُحدّدًا في دليل الخدمة والأسعار.

3.5. ستُفرض على حد الائتمان رسوم السحب النقدي المُطبّقة على جميع معاملات السحب النقدي من ميزة الصراف الآلي أو خدمة (خواري كاش) وستكون رسوم الخدمة بالسعر السائد قابلة للتطبيق من تاريخ معاملة السحب النقدي.

## 4. الدفع والمسائل التشغيلية الأخرى

4.1. يتعين عليك الاستجابة لطلبنا بأن تدفع لنا رسوم معالجة لإصدار بطاقة بديلة. وترد تفاصيل جميع الرسوم والمصروفات المُشار إليها بهذه الفقرة في دليل الخدمة والأسعار المنشور على الموقع

4.2. سنخصم من حساب البطاقة مبالغ جميع معاملات البطاقة والربيد المستحق وجميع الرسوم والمصروفات المستحقة بموجب الاتفاقية الماثلة وأي التزامات أخرى قد نتكبدها نتيجة استخدام أو إساءة استخدام البطاقة.

4.3. ستتحمل أنت وحامل البطاقة الإضافية المسؤولية بالتضامن والتكافل عن سداد جميع المبالغ المخصومة من حساب البطاقة.

4.4. سنوافيك بكشف حسابات لحساب البطاقة أو نتيحها لك عبر الإنترنت. علمًا بأنه لا يجوز تفسير عدم استخدام كشف الحساب أو عدم قدرتك – باستثناء الأسباب الخارجية عن إرادتك – على استعراض كشف الحساب عبر الإنترنت بأنه مُبرّر يمنحك العذر لعدم سداد المبالغ المستحقة لنا.

4.5. في حالة سداد الحد الأدنى فقط من المدفوعات المستحقة أو سداد مبلغ أقل من إجمالي المبلغ المستحق بحلول تاريخ استحقاق الدفع، فعندئذ ستُفرض عليك مزيد من الرسوم أكثر وسيستغرق سداد إجمالي الرصيد المستحق وقتًا أطول. وفي حالة سداد مبلغ أقل من الحد الأدنى للدفع المستحق أو عدم سداد الحد الأدنى المستحق، فعندئذ يجوز للمصرف حظر بطاقتك بعد إرسال إشعار مما سيؤثر سلبيًا على تصنيفك الائتماني وربما يؤثر على الوصول إلى الافتراض المستقبلي من مؤسسات الإقراض. يمكنك اختيار الامتناع عن تسوية الرصيد المستحق بالكامل، وفي مثل هذه الحالة، سيكون لزامًا عليك أن تدفع لنا الحد الأدنى للدفعة على أقل تقدير بحلول أو قبل تاريخ استحقاق الدفع.

4.6. لن تسترد أي مبلغ مدفوع في حساب بطاقتك يزيد عن الرصيد المستحق، غير أنه سيعكس كرصيد في حساب بطاقتك.

4.7. إذا تعذر عليك تسوية الرصيد غير المُسدّد بحلول تاريخ استحقاق الدفع وظل على هذا النحو حتى تاريخ إصدار كشف الحساب التالي، فعندئذ سيُضاف المبلغ غير المُسدّد إلى كشف الحساب التالي ضمن الحد الأدنى للسداد المطلوب، والذي سيصبح مستحق على الفور وواجب الدفع.



4.8. Any and all payments made or sent by the Cardholder or any Supplementary Cardholder may be applied and appropriated by us in such manner and order and to such Card Account(s) (whether relating to the Card issued to that Cardholder or otherwise) and or with respect to such Card Transaction(s) as we may select or determine notwithstanding any specific appropriation by the Cardholder.

4.9. If a deduction or withholding is required by law, you must immediately pay to us an additional amount such that the net amount received by us is equal to what we would have received had no such deduction or withholding had been made.

4.10. We will only give you a refund for a Card Transaction after the merchant or retailer has given us a valid credit voucher.

4.11. You shall be responsible for all goods and services tax and all other taxes imposed on or payable in respect of any amount required to be paid under this Agreement. We may debit the amount of such tax to your Card Account.

4.12. You are not allowed to make Card Transactions that exceed the available limit in the Card Account without prior approval from us. You shall immediately upon demand by us, pay the full amount by which the Limit has been exceeded and the Minimum Payment then due. If you fail to make such payment in full, we may cancel the Card immediately without prior notice to you and the whole outstanding balance on the Card Account shall become immediately due and payable.

4.13. Any arrears and any Card Transaction made in breach of this Agreement shall become immediately payable by Cardholder.

4.14. We will not levy any charge on Card Transactions (excluding cash withdrawal) when the outstanding amount is paid on or before the payment due date. However, we reserve the right to charge you fees on any late payments you make subject to the Late payment donation amount mentioned in the Service and Price Guide (the "Late payment donation amount"), and we will channel any Late payment donation amount collected from you to the Charity.

4.15. All payments received by us from you shall be applied in the following order of payment (or such other order as we may think fit):

(a) All unpaid fees, cash withdrawals, charges and other costs shown on any previous Statement of Account;

(b) All unpaid, fees, cash withdrawals, charges and other costs shown on the current Statement of Account ;

(c) All unpaid Card Transactions (excluding cash withdrawals) shown on any previous Statement of Account;

(d) All unpaid Card Transactions (excluding cash withdrawals) shown on the current Statement of Account; and

(e) All cash withdrawals and other Card Transactions not yet shown on the current Statement of Account.

4.16. We may charge fees for any returned unpaid cheques drawn by you in full or partial payment of the Outstanding Balance and this shall not affect any other legal remedies available to us.

4.17. You shall make all payments in the Card Currency. If you make payments in any other currency, you shall pay to us all exchange, commission and other actual charges or losses we may incur in converting such payments to the Card Currency (the "Expenses"). Such conversion shall be effected at the prevailing Bank rate on the date of exchange, which we may conclusively determine at the date of entry into the Card Account. Any payment you make in the Card Currency will be credited to the Card Account only on the date on which we receive the required funds for value in our books. Whenever a payment is received in any other currency, such a payment shall be credited after the date when the payment is converted to the Card Currency or when the relevant funds have been received for value by us in Ajman and credited to the Card Account. All such credits shall be less the Expenses.

4.18. You shall pay additional charges in the amounts as prescribed in the Service and Price Guide, which we may prescribe immediately upon request, for the provision of copies of sales/cash withdrawal drafts, Statements of Account, which you may request, and any further service we may provide from time to time.

4.19. If you dispute a Card Transaction and it is subsequently proven to have been originated by you, we will charge back the original amount of the Card Transaction when it took place.

4.20. Our acceptance of late or partial payments, cheques or money orders shall not prevent us from enforcing our rights to collect the full amount due from you or constitute an amendment to this Agreement.

4.21. You agree that if any sums shall become due from you to us at any time under the Card Account, or if you shall become liable to us on any banking account or any other account, current or otherwise, in any manner or if you are in default in the provisions of such accounts or in any other banking facilities granted by us to you, the whole Outstanding Balance on your account shall become immediately due and payable.

4.22. Any cheque deposit shall be acceptable for collection and the proceeds shall not be available until the cheque has been cleared and the proceeds paid to us by the paying bank. Any cash deposit may only be regarded as having been received by us upon our receipt or crediting the same to the Card Account. (Any fees and charges related to cash deposits or cheque collection/ clearance will be borne by you).

4.8. يجوز لنا تطبيق جميع المدفوعات التي سبق دفعها أو إرسالها من حامل البطاقة أو أي حامل بطاقة إضافي وأن نخصمها بأي طريقة ونظام ولأي حساب بطاقة من هذا القبيل، سواء كانت تخص البطاقة الصادرة لحامل البطاقة أو غير ذلك، أو فيما يعزى إلى أي معاملات بطاقة قد نختارها أو نحددها بغض النظر عن أي تخصيص محدد من قبل حامل البطاقة.

4.9. إذا كان القانون يستلزم إجراء خصم أو اقتطاع مُعَيَّن، فعندئذٍ يتحتم عليك أن تدفع لنا على الفور مبلغًا إضافيًا بحيث يكون صافي المبلغ الذي نحصل عليه مساويًا لما كنا سنحصل عليه في حالة عدم إجراء أي خصم أو استقطاع من هذا القبيل.

4.10. لن تسترد أموالك الخاصة بمعاملة البطاقة إلا بعد أن يمنحنا التاجر أو بائع التجزئة قسيمة الأتمان سارية.

4.11. ستتحمل أنت المسؤولية عن جميع ضرائب السلع والخدمات وجميع الضرائب الأخرى المفروضة أو مستحقة الدفع فيما يخص أي مبلغ مطلوب سداده بموجب الاتفاقية المأثلة. ويجوز لنا خصم مبلغ هذه الضريبة من حساب بطاقتك.

4.12. لا يُسمح لك بإجراء معاملات البطاقة التي تتجاوز الحد المتاح في حساب البطاقة دون الحصول على موافقة مسبقة منا بذلك. ويتعين عليك الاستجابة فورًا لطلبنا بسداد كامل المبلغ الذي تجاوز الحد والحد الأدنى للدفع المستحق في ذلك الوقت. إذا تعذر عليك سداد أي مبلغ من هذا القبيل بالكامل، فعندئذٍ يجوز لنا إلغاء البطاقة بآثر فوري دون إشعار مسبق لك وسيصبح الرصيد المستحق بالكامل في حساب البطاقة مستحقًا وواجب الدفع على الفور.

4.13. أي متأخرات وأي معاملة بطاقة سبق تنفيذها بما يخالف الاتفاقية ستصبح مستحقة الدفع على الفور من جانبك.

4.14. لن نغرض أي رسوم على معاملات البطاقة (باستثناء السحب النقدي) عند سداد المبلغ المستحق بحلول أو قبل تاريخ استحقاق الدفع. غير أننا نتفقد بالحق في فرض رسوم عليك بشأن أي مدفوعات متأخرة تسدها وفقًا لرسوم السداد المتأخر المكدورة في دليل الخدمة والأسعار (والمنشأ إليها لاحقًا بعبارة "رسوم السداد المتأخر")، وسوف نحيل أي رسوم متأخرة حصلناها منك إلى صندوق خيري.

4.15. تُستخدم جميع المدفوعات التي نُحصلها منك وفق ترتيب السداد التالي (أو وفق أي ترتيب آخر نراه مناسبًا):

(أ) جميع الرسوم غير المدفوعة وعمليات السحب النقدي والمصرفيات والتكاليف الأخرى الموضحة في أي كشف حساب سابق؛

(ب) جميع الرسوم غير المدفوعة وعمليات السحب النقدي والمصرفيات والتكاليف الأخرى الموضحة في أي كشف حساب حالي؛

(ج) جميع معاملات البطاقة غير المدفوعة (باستثناء السحوبات النقدية) الموضحة في أي كشف حساب سابق؛

(د) جميع معاملات البطاقة غير المدفوعة (باستثناء السحوبات النقدية) الموضحة في أي كشف حساب حالي؛

(هـ) جميع عمليات السحب النقدي ومعاملات البطاقة الأخرى التي لم تظهر بعد في كشف الحساب الحالي.

4.16. قد نغرض رسومًا على أي شيكات مرتجعة غير مدفوعة يكون قد سبق لك سحبها بدفع كامل أو جزئي من الرصيد المستحق، ولن يؤثر ذلك على أي تعويضات قانونية أخرى متاحة لنا.

4.17. يتعين عليك سداد جميع المدفوعات بعملية البطاقة. وإذا استخدمت عملة أخرى لسداد المدفوعات، فعندئذٍ سيتعين عليك أن تدفع لنا جميع رسوم الصرف والعمولة والمصرفيات أو الخسائر الفعلية الأخرى التي قد نتكبدها جراء تحويل تلك المدفوعات إلى عملة البطاقة (ونُشير إليها مجتمعة بعبارة "المصرفيات"). ننفذ هذا التحويل بسعر المصرف السائد في تاريخ الصرف، والذي قد نحدده بشكل قاطع في تاريخ الدخول إلى حساب البطاقة. لن نقيّد أي دفعة تسدها باستخدام عملة البطاقة في حساب البطاقة إلا في التاريخ الذي نتقاضى بحلوله الأموال المطلوبة للقيمة في دفاترنا. وفي حالة تقاضي مدفوعات بأي عملة أخرى، فعندئذٍ تُقيد هذه الدفعة عقب التاريخ الذي تُحوّل فيه الدفعة إلى عملة البطاقة أو حينما نتقاضى الأموال ذات الصلة بالقيمة في مصرف عجمان وإضافتها إلى حساب البطاقة. تُخصم المصرفيات من جميع هذه المبالغ.

4.18. يتعين عليك سداد رسوم إضافية بالمبالغ الواردة في دليل الخدمة والأسعار، والتي قد نقرّرها فورًا عند الطلب، وذلك لتوفير نسخ من مسودات المبيعات والسحوبات النقدية وكشوف الحساب التي قد نطلبها وأي خدمة أخرى قد نقدّمها من وقت لآخر.

4.19. إذا اعترضت على أي معاملة بطاقة وثبت لاحقًا أنها مُستحدثة من جانبك، فعندئذٍ نخضم المبلغ الأصلي لمعاملة البطاقة عند حدوثها.

4.20. قبلونا للمدفوعات المتأخرة أو الجزئية أو الشيكات أو الحوالات المالية لن يمنحنا من إنفاذ حقوقنا في تحصيل كامل المبلغ المستحق منك أو يُنشكّل تعديلا على الاتفاقية المأثلة.

4.21. أنت توافق على أنه في حالة استحقاق أي مبالغ لنا في أي وقت بموجب حساب البطاقة، أو إذا أصبحت مسؤولاً أمامنا بشأن أي حساب مصرفي أو أي حساب آخر، جارٍ أو غير ذلك، بأي طريقة أو إذا كنت في حالة تخلف عن السداد وفق أحكام هذه الحسابات أو في أي تسهيلات مصرفية أخرى نمنحها لك، فعندئذٍ يصبح الرصيد المستحق بالكامل في حسابك مستحقًا وواجب الدفع على الفور.

4.22. يجب قبول أي إيداع بشيك للتحويل ولن تكون العائدات متاحة لحين مخالصة الشيك ودفع العائدات لنا من جانب المصرف الذي تولّى السداد. لا يجوز اعتبار أي إيداع نقدي على أنه مستلم من جانبنا إلا عند استلامه بشكل فعلي أو قيده في حساب البطاقة. (ستتحمل أنت أي رسوم ومصرفيات متعلقة بالإيداع النقدي أو التحويل أو مقاصة الشيكات).

4.23. If you choose to settle by way of direct debit (a facility currently available only to Bank's customers), the percentage of the total amount due specified by you when applying for the Card will be debited to your bank account on or immediately after the Payment Due Date. Where a sufficient credit balance is not maintained, we may cancel the Card.

4.24. We will credit the Card Account with the amount of any refund only upon receipt of a properly issued credit voucher from a member establishment.

4.25. The Statement of Accounts sent to you by us, or made available online, showing the details of the Card Transactions carried out by you or the Supplementary Cardholder(s) shall be sufficient proof of your obligations to pay us the Outstanding Balance.

4.26. Our records (including electronic, computer and microfilm stored records) of all Card Transaction or otherwise relating to your Card Account shall constitute evidence of the Card Transactions and we may use any such information as evidence in court and shall be binding on you for all purposes whatsoever. **You hereby agree not to at any time dispute the authenticity or accuracy of any computer output relied upon by us for any purpose whatsoever.**

4.27. Neither the acceptance or approval by us of any instruction or arrangement for any monthly or periodic payment of any charge of any person by monthly or periodic deduction effected on any Card Account or in respect of any monthly or periodic Card Transaction nor the execution by us of any such deduction in respect of any month or period shall impose upon us, any obligation to effect such deduction in respect of each and every month or period and we shall not be liable for any loss or damage suffered or incurred as a consequence of any failure by us to effect any deduction or Card Transaction in respect of any one or more months or periods.

4.28. We shall be entitled to rely upon and to treat any document or recorded communication relating to any Card Transaction with your signature or recorded voice as conclusive evidence of the fact that the Card Transaction as therein stated or recorded was authorized and properly made or effected by you.

## 5. Supplementary Cardholder(s)

5.1. We may issue a Supplementary Card to an individual nominated by you who is over 15 years of age, and approved by us. This shall be subject to the Supplementary Cardholder(s) signing the relevant application form and the terms and conditions, as we may deem necessary.

5.2. This Agreement shall also apply to the Supplementary Cardholder(s). Every Supplementary Cardholder(s) shall be jointly and severally liable with you for all charges and the Card Transactions generated by the use of the primary as well as the Supplementary Card.

5.3. The validity of the Supplementary Card is dependent on the validity of the primary Card. The termination of the Supplementary Card for whatever reason shall not terminate the primary Card or your Agreement with us for your Card.

5.4. Your and the Supplementary Cardholder(s)'s undertakings, liabilities and obligations to us and our rights shall not be affected in any way by any dispute, counterclaim or right of set-off which you and the Supplementary Cardholder(s) may have against each other.

5.5. You shall indemnify us against any actual loss, damage, liability, costs and expenses whether legal or otherwise incurred by us by reason of any acts or omissions, legal disability or incapacity of the Supplementary Cardholder(s) or any breach of this Agreement by the Supplementary Cardholder(s).

## 6. Loss of Card and PIN

6.1. If the Card is lost or stolen or the PIN is disclosed to any person or if you think someone else may know the PIN, you shall immediately notify us on Call Centre, and the Police of the country/area where such loss or theft or disclosure occurred. Such notification shall be followed by a signed written confirmation or an email within 48 hours of receipt of notice. You also undertake to take all necessary steps to assist us in recovering the missing Card.

6.2. You shall be, and remain, fully liable to pay to us any debit to the Card Account arising from any Card Transactions by any person whether with or without your knowledge and irrespective of whether they were authorized by you or not.

6.3. We may issue a replacement for any lost or stolen Card subject to these or such other terms and conditions as we may consider appropriate and at a fee determined by us from time to time.

6.4. If you recover the lost or stolen Card, you must immediately cut it in half and return it to us without using it.

6.5. You may not use the PIN after notifying us of its disclosure to any person.

## 7. Termination

7.1. You may at any time notify us of your intention to close the Card Account and terminate the use of all Cards issued to you and any Supplementary Cardholder(s) by giving us notice in writing and returning to us all such Cards cut in half. The Card Account shall be closed only after you have paid in full all charges and amounts due under the Card Account.

7.2. The proceeds standing to the credit of Card Account shall be utilized to pay all your obligations under the Relevant Financing.

4.23. إذا اخترت التسوية عن طريق الحسم المباشر (وهو تسهيل متاح حالياً لعملاء المصرف فحسب)، فسنحذف ستخصم النسبة المئوية من إجمالي المبلغ المستحق الذي حددته أنت عند التقدم بطلب الحصول على البطاقة من حسابك المصرفي في موعد الدفع المستحق أو بأثر فوري عقب تاريخ استحقاق الدفع. في حالة عدم الاحتفاظ برصيد الائتماني كافٍ، يجوز لنا إلغاء البطاقة.

4.24. لن نضيف إلى حساب البطاقة أي مبلغ مُسترد إلا عند استلام قسيمة ائتمان صادرة بشكل صحيح من إحدى المؤسسات الأعضاء.

4.25. يعتبر كشف الحسابات الذي نوافيك به أو نتيجته لك عبر الإنترنت والذي يوضح تفاصيل معاملات البطاقة التي أجريتها أنت أو حامل البطاقة الإضافية دليلاً كافياً على التزاماتك بسداد الرصيد المستحق لنا.

4.26. تُشكّل سجلاتنا (بما يشمل السجلات الإلكترونية وسجلات الحاسب وسجلات الميكروفيلم المخزنة) لجميع معاملات البطاقة أو المتعلقة بحساب بطاقتك دليلاً على معاملات البطاقة ويجوز أن نستخدم أي معلومات من هذا القبيل كدليل في المحكمة والتي ستكون ملزمة لك لجميع الأغراض أينما كانت.

4.27. يتعين ألا يتسبب قبولنا أو موافقتنا على أي تعليمات أو ترتيب لأي مدفوعات شهرية أو دورية لأي رسوم يتحملها أي شخص عن طريق الحسم الشهري أو الدوري الذي يُنفذ على أي حساب بطاقة أو فيما يخص أي معاملة بطاقة شهرية أو دورية ولا تنفيذنا لأي خصم من هذا القبيل فيما يخص أي شهر أو فترة، في فرض أي التزام بتطبيق هذا الحسم فيما يخص كل شهر أو فترة، ولن نضمن المسؤولية عن أي خسارة أو ضرر يحدث جراء أي فشل من جانبنا في إجراء أي خصم أو معاملة بطاقة فيما يخص أي شهر أو فترة واحدة أو أكثر.

4.28. يحق لنا الاعتماد على أي مستند أو وسيلة اتصال مُسجلة تتعلق بأي معاملة بطاقة مع توقيعك أو صوتك المسجل واعتباره دليل قاطع على حقيقة أن معاملة البطاقة المذكورة أو المسجلة فيها قد سبق التصريح بها وإجرائها أو تنفيذها بشكل صحيح من جانبكم.

## 5. حامل البطاقة الإضافي

5.1. يجوز لنا إصدار بطاقة إضافية لغرد ترشيحه أنت شريطة أن يتجاوز عمره 18 عام وأن يكون مُعتمداً من جانبنا. وبخضوع ذلك لتوقيع حامل البطاقة الإضافية على نموذج الطلب ذي الصلة والشروط والأحكام، على النحو الذي قد نراه ضرورياً.

5.2. حيث يكون كل حامل بطاقة إضافي مسؤولاً بالتزامن والتكافل معك عن جميع الرسوم ومعاملات البطاقة الناتجة عن استخدام البطاقة الأساسية والإضافية.

5.3. تعتمد صلاحية البطاقة الإضافية على صلاحية البطاقة الأساسية. ولن يؤدي إنهاء البطاقة الإضافية لأي سبب من الأسباب إلى إنهاء البطاقة الأساسية أو الاتفاقية المبرمة معنا بشأن بطاقتك.

5.4. ولن تتأثر تعهداتك وتعهدات حامل البطاقة الإضافية ومسئولياتكم والتزاماتكم تجاهنا وحقوقنا بأي شكل من الأشكال نتيجة لأي نزاع أو مطالبة مضادة بينكما أو حق مقاصة قد يمتلكه أحدهم في مواجهة الآخر.

5.5. يتعين عليك تعويضنا وإبراء ذمتنا عن أي خسارة أو ضرر أو مسؤولية أو تكاليف ومصروفات فعلية سواء كانت قانونية أو خلاف ذلك والتي نتكبدها بسبب أي أفعال أو إغفال أو إعاقة قانونية أو عدم قدرة حامل البطاقة الإضافية أو أي انتهاك للاتفاقية الماثلة من قبل حامل البطاقة الإضافية.

## 6. فقدان البطاقة ورقم التعريف الشخصي

6.1. في حالة فقدان البطاقة أو سرقتها أو الإفصاح عن رقم التعريف الشخصي لأي شخص أو إذا كنت تعتقد أن هناك شخصاً آخر ربما يعلم رقم التعريف الشخصي، فعدنّد بتعين عليك إخطارنا على الفور غير مركز الاتصال، كما يتعين عليك إبلاغ قسم الشرطة بالدولة أو المنطقة التي حدث فيها أي فقد أو سرقة أو إفصاح من هذا القبيل. ويستتبع أي إخطار من هذا القبيل بتأكيد كتابي موقع أو رسالة عبر البريد الإلكتروني في غضون 48 ساعة من استلام الإخطار. وتتعهد أنت كذلك باتخاذ كافة الخطوات اللازمة لمساعدتنا في استرداد البطاقة المفقودة.

6.2. ستتحمل أنت المسؤولية الكاملة وستظل مسؤولاً بالكامل عن سداد أي خصم على البطاقة يكون مرده إلى أي معاملة مصرفية نفذها أي شخص آخر، سواء كان ذلك بعملك أو دون علمك. بغض النظر عما إذا كنت قد صرّحت بذلك أم لا.

6.3. يجوز لنا إصدار بديل لأي بطاقة مفقودة أو مسروقة وفقاً لهذه الشروط والأحكام أو غيرها على النحو الذي نراه مناسباً، ومقابل الرسوم التي نحددها من وقت لآخر.

6.4. إذا استعدت البطاقة المفقودة أو المسروقة، فعدنّد بتعين عليك قطعها إلى نصفين فوراً وإعادتها إلينا دون استخدامها.

6.5. لا يجوز لك استخدام رقم التعريف الشخصي عقب إبلاغ المصرف عن الإفصاح عنه لأي شخص آخر.

## 7. الإنهاء

7.1. نستطيع إخطارنا في أي وقت بنيتك في إغلاق حساب البطاقة وإنهاء استخدام جميع البطاقات الصادرة لك ولأي حامل بطاقة إضافية عن طريق إرسال إخطار كتابي إلينا وإعادة جميع هذه البطاقات مقطوعة نصفين.

7.2. من المعتزم استخدام عائدات الائتمان لحساب البطاقة في سداد جميع الالتزامات الملغاة على عاتقك بموجب التمويل وثيق الصلة.

7.3. All amounts outstanding on a Card Account, together with the amount incurred by the use of the Card but not yet charged to the Card Account, shall be payable immediately in full upon termination of the use of the Card.

7.4. If the Card Account at time of termination does not take into account the amount incurred by the use of the Card, it shall be due immediately in full upon termination of the use of the Card.

7.5. If a Supplementary Cardholder(s) terminates the use of the Supplementary Card, you and the Supplementary Cardholder(s) shall be, and shall continue to be, jointly and severally liable to us for all charges and other amounts due under this Agreement except that the Supplementary Cardholder(s) whose Card has been terminated shall not be liable for charges and other liabilities incurred by you and any other Supplementary Cardholder(s) (if any) after our receipt of the terminated Supplementary Card cut in half.

7.6. We shall terminate the use of the Card without notice upon your death, bankruptcy or insolvency.

7.7. Cardholder shall be responsible for setting off Outstanding Balances on the Card Account and shall pay us all expenses and costs that we may incur in recovering such Outstanding Balances or outstanding amount.

7.8. Bank shall not be liable to refund the fee prescribed in the Service and Price Guide on the termination of the Card Account.

7.9. Upon cancellation of the use of the Card, any Security held by us shall be held for a period of sixty (60) days following the cancellation and/or return of the Card, whether cancelled by you or us.

7.10. Notwithstanding the termination or cancellation under this Agreement, any use of the Card or the PIN of a Card (whether or not by you) before it is returned to us shall be deemed to be use of the Card or the PIN by you and you shall be liable to pay the Outstanding Balance on the Card Account in full forthwith, including such Card Transactions then incurred but not yet debited to that Card Account. Your obligation under this Agreement will continue despite the termination of the Card Account and the use of the Card for any reason by either party.

7.11. Notwithstanding anything in this Agreement, our rights and entitlement under this Agreement shall continue to remain in full force and effect and shall survive any cancellation, revocation or suspension of the Card.

## 8. BRIGHT COVERED CARD REWARD POINTS PROGRAM

8.1. The Reward Points Program (the “**Program**”) allows eligible Bank Covered Cardholders (“**Cardholder/s**”) to accumulate points (“**Reward Points**”) from spending on their Bank Covered Card (“**AB Card/s**”). The Cards eligible for Reward Points earning will be as determined by the Bank from time to time.

8.2. Exclusions from the Program: The Bank has the right to include/exclude any Card into/from Reward Points as per the terms mentioned in the Amendment to the Terms & Conditions and Service and Price Guide section (Clause 12).

8.3. In order to benefit from Reward Points, the Bank Card must be valid and in good standing as per the criteria and standards applied by the Bank from time to time. The Cardholder's acceptance of the Terms and Conditions outlined hereinafter shall be deemed satisfied upon redemption of his/her Reward Points.

8.4. Participation in the Program is automatic and free on receiving the Bank Card.

8.5. Reward Points will be awarded from the date the Card is activated whenever the Bank Card is used for all domestic and international retail spends/ purchase transactions only.

8.6. The rate of earning Reward Points is as defined in the Features and Benefits booklet and /or updated on the website and/or communicated from time to time. The Bank reserves the right, to change the ratio between

(a) Reward Point to be awarded, and

(b) The specified amount charged to the Cardholder's Bank Card as per the terms mentioned in the Amendment to the Terms & Conditions and Service and Price Guide section (Clause 12).

8.7. All transactions charged to a Cardholder's Bank Cards are eligible for Reward Points except for the following: Annual fee, Monthly fee, Cash Advances, donation amount, other fees and charges, Traveler's cheques, Balance transfer, Foreign currency purchases, Credit Shield/any other Takaful insurance programs or products that the Bank may choose to offer, Transactions that the Bank decides are disputed, erroneous, unauthorized, illegal and/or fraudulent and Instalment Plan facilities offered by the Bank. The Bank may add to, or remove from, the above list of eligible charges and transactions. The Bank may also apply caps and/or reduced Reward Points to certain categories of spending at the sole discretion of the Bank as per the terms mentioned in the Amendment to the Terms & Conditions and Service and Price Guide section (Clause 12).

8.8. Reward Points will stop accruing if the Cardholder fails to pay the Minimum Amount Due on the Card Account on 2 consecutive Payment Due Dates. The Cardholder should not be delinquent in his/her Card Account to be eligible to receive Reward Points. No transfer/credit of the Reward Points will be done with retrospective effect if the Card Account has been returned to normal after being delinquent.

7.3. يتعين سداد جميع المبالغ المستحقة على حساب البطاقة بالكامل فور إنهاء استخدام البطاقة، إلى جانب المبالغ المتكبدة نتيجة لاستخدام البطاقة والتي لم تُقيد بعد على حساب البطاقة.

7.4. أُنْتُ توافق على أنه إذا كان حساب البطاقة في وقت الإنهاء لا يأخذ في الاعتبار المبلغ المتكبدة نتيجة لاستخدام البطاقة، فإنه يصبح مُستحقاً بالكامل فور إنهاء استخدام البطاقة.

7.5. إذا أنهى حامل البطاقة الإضافية استخدام البطاقة الإضافية، فعندئذٍ ستتحمل أنت وحامل البطاقة الإضافية المسؤولية وستظلون مسؤولين بالتضامن والتكافل تجاهنا عن جميع الرسوم والمبالغ الأخرى المستحقة بموجب الاتفاقية الماثلة، باستثناء أن حامل البطاقة الإضافية الذي سبق إنهاء بطاقته لن يكون مسؤولاً عن الرسوم والمسؤوليات الأخرى التي تتكبدها أنت وأي حامل بطاقة إضافية أخرى (إن وُجد) والتي تكون لادقة لاستلامنا البطاقة الإضافية المنتهية مقطوعة إلى نصفين.

7.6. سوف ننهي استخدام البطاقة دون سابق إنذار في حالة وفاتك أو إفلاسك أو تعسرك.

7.7. يُنَاط حامل البطاقة بالمسؤولية عن تحديد الأرصدة المستحقة على حساب البطاقة وسيدفع لنا جميع النفقات والتكاليف التي قد نتكبدها لاسترداد تلك الأرصدة المستحقة أو المبلغ المستحق.

7.8. لن يتحمل المصرف مسؤولية عن إرجاع رسوم العضوية الشهرية أو أي جزء من هذه الرسوم عند إنهاء حساب البطاقة.

7.9. في حالة إلغاء استخدام البطاقة، فسوف نحتفظ بأي ضمان يكون في حيازتنا لمدة ستين (60) يوماً عقب إلغاء أو إعادة البطاقة، سواء ألغيتها أنت أو نحن.

7.10. بصرف النظر عن الإنهاء أو الإلغاء بموجب الاتفاقية الماثلة، فإن أي استخدام للبطاقة أو رقم التعريف الشخصي للبطاقة (سواء كان من جانبك أم لا) قبل إعادتها إلينا يعتبر بمثابة استخدام للبطاقة أو رقم التعريف الشخصي من جانبك، وسنُذِ صريحاً أنت المسؤول عن سداد الرصيد المستحق في حساب البطاقة بالكامل على الفور، بما يشمل معاملات البطاقة المتكبدة لاحقاً ولكنها لم تُخصم بعد من حساب البطاقة.

7.11. بصرف النظر عن أي شيء وارد في الاتفاقية الماثلة، تظل حقوقنا واستحقاقاتنا بموجب هذه الاتفاقية سارية المفعول والتأثير الكامل وستظل سارية بعد أي إلغاء أو إنهاء أو تعليق للبطاقة.

## 8. برنامج نقاط مكافآت بطاقة برايت المغطاة

8.1. يسمح برنامج نقاط المكافآت (“**البرنامج**”) لحاملي البطاقات المغطاة للبنك المؤهلين (“**حامل/ حاملي البطاقات**”) بتجميع النقاط (“**نقاط المكافآت**”) من الإنفاق على بطاقتهم البنكية المغطاة (“**بطاقة / بطاقة AB**”). يحدد المصرف البطاقات المؤهلة لكسب نقاط المكافآت من وقت لآخر.

8.2. الاستبعاد من البرنامج: يحق للمصرف إدراج/ استبعاد أي بطاقة في/ من نقاط المكافآت وفقاً للشروط المذكورة في تعديل الشروط والأحكام وقسم دليل الخدمة والأسعار (البند 12)

8.3. للاستفادة من نقاط المكافآت، يلزم أن تكون البطاقة المصرفية صالحة وفي وضع جيد وفقاً للمعايير والمواصفات التي يطبقها المصرف من وقت لآخر. ويعتبر قبول حامل البطاقة للشروط والأحكام المبينة فيما يلي متحصل عند استرداد نقاط المكافأة الخاصة به.

8.4. المشاركة في البرنامج تلقائية ومجانبة عند استلام البطاقة المصرفية

8.5. تمنح نقاط المكافآت من تاريخ تنشيط البطاقة عند استخدام البطاقة المصرفية لجميع عمليات الإنفاق/ معاملات الشراء المحلية والدولية بالتجزئة فقط.

8.6. معدل كسب نقاط المكافآت محدد في كراسة الميزات والفوائد و/ أو محدث على الموقع الإلكتروني و/ أو وفق ما يتم الإلغا به من وقت لآخر. ويحتفظ المصرف بالحق، في أي وقت في تغيير النسبة بين

(أ) نقاط المكافآت التي يتعين منحها، و

(ب) المبلغ المحدد المخصوم من البطاقة المصرفية لحامل البطاقة وفقاً للشروط المذكورة في تعديل الشروط والأحكام وقسم دليل الخدمة والأسعار (البند 12).

8.7. جميع المعاملات المحولة على البطاقات المصرفية لحامل البطاقة تستحق نقاط المكافآت باستثناء ما يلي: الرسوم السنوية، الرسوم الشهرية، والسلف النقدية، ورسوم السداد المتأخر، والرسوم والمصروفات الأخرى، والشيكات السياحية، وتحويل الرصيد، ومشتريات العملات الأجنبية، والحماية الائتمانية، أي برامج أو منتجات تأمين تكافلي أخرى قد يختار المصرف تقديمها، والمعاملات التي يقرر المصرف أنها متنازع عليها و/ أو خاطئة و/ أو غير مصرح بها و/ أو غير قانونية و/ أو احتيالية، وتسهيلات خطة التقسيط التي يقدمها المصرف. يجوز للمصرف أيضاً، وفقاً لمطلق تقديره، تطبيق حدود و/ أو نقاط مكافآت مخفضة على فئات معينة من الإنفاق وفقاً للشروط المذكورة في تعديل الشروط والأحكام وقسم دليل الخدمة والأسعار (البند 12)

8.8. يتوقف تجميع نقاط المكافآت إذا لم يدفع حامل البطاقة الحد الأدنى من المبلغ المستحق على حساب البطاقة في تاريخين متتاليين لاستحقاق السداد. ويجب ألا يتأخر حامل البطاقة في دفع حساب بطاقته ليكون مؤهلاً لتلقي نقاط المكافآت. ولن يتم إجراء أي تحويل/ أتمان لنقاط المكافآت بأثر رجعي إذا تمت إعادة حساب البطاقة إلى الوضع الطبيعي بعد التأخر في السداد.



8.9. In the event the Card is voluntarily closed by the Cardholder, Reward Points accumulated on his/ her Card have to be redeemed within 30 days of Card closure; otherwise these will automatically lapse. In the event the Card is cancelled by the Bank for any other reason, all the Reward Points accumulated will stand forfeited. If the Card is blocked or suspended by the Bank for any reason whatsoever, then the Reward Points accumulated shall stand forfeited but may be reinstated at the discretion of the Bank if use of the Card is reinstated.

8.10. The Bank's decision on computation of Reward Points will be final, conclusive and binding on the Cardholder.

8.11. Redemption - The Cardholder can only redeem those Reward Points registered and credited to the Bank Card Account of the Cardholder at the time of making the redemption. The books and records of the Bank shall be conclusive evidence in respect of the number of Reward Points registered and credited to the Cardholder's Bank Card Account.

8.12. In addition to any other conditions outlined in these Terms and Conditions, Reward Points accumulated under the Cardholder's Bank Cards Account(s) will be cancelled if the Cardholder's Bank Card

(a) is closed;

(b) is not in good standing in the opinion of the Bank;

(c) has expired;

(d) has breached the Bank's and/or VISA or MasterCard Agreement;

8.13. Reward Points redemption will not be allowed if the Minimum Amount Due on the Card Account has not been cleared on the Payment Due Date for one statement cycle. The account will be reactivated only after the dues are cleared.

8.14. Reward points will expire automatically in 1 year from the date of point accrual.

8.15. Any unprocessed redemption order for Reward Points that have been cancelled, shall not be processed by the Bank despite the fact that such redemption order was received before the Cardholder's relevant Reward Points cancellation.

8.16. Any order placed for the redemption of Reward Points for any of the Rewards is subject to the Bank's approval, the availability of the Reward at the time of placing the redemption order by the Cardholder, as well as any restrictions applied by the suppliers of the Reward. Redemption orders may be placed through any channel communicated from time to time.

8.17. The Bank shall not be liable for any loss of profit, savings, contract, revenue, or goodwill or any consequential indirect, incidental, special or punitive loss, damage or expenses or loss of data sustained by the Cardholder as a result of redeeming Reward Points and/or possessing and/or using the redeemed Reward(s) nor shall the Bank be responsible or held liable for any amount payable by the Cardholder to any third party arising out of the purchase, supply, quality, installation, use or other wise of Rewards, or of any negligence, breach of statutory or other duty on the part of the Bank and/or the supplier.

8.18. Redemption orders once submitted to the Bank loyalty website cannot be cancelled, revoked or changed.

8.19. The Bank reserves the right to disqualify any Cardholder from further participation in the Reward Points Program, if in the Bank's sole judgment, that Cardholder has in any way violated these Terms and Conditions and/or the Terms and Conditions of his / her Bank Covered Card Agreement. Suspension and disqualification may result, at the Bank's sole discretion, in the cancellation and nullification of all Rewards Points earned by the Cardholder.

8.20. The Bank has the right, at any time and without any prior notice or liability to the cardholder in any way, to terminate the Reward Points Program and/or cancel it and/or change its features, and/or change, add to or delete any of the terms and conditions set out here, and/or withdraw or change participants in the Rewards Points Program, and/or modify or limit the value of Rewards Points and/or the method of redemption notwithstanding that any such actions may reduce the value of Rewards Points already accumulated. The Reward Points Program does not in any way modify the terms and conditions of the bank card between the bank and the cardholder, and any term referred to but not defined herein may be construed in accordance with the said terms and conditions.

8.21. The Bank acts in good faith in response to any oral or electronic instruction or inquiry by the Cardholder in respect of any matter in relation to this Program and fulfillment of any reward. The Cardholder will not be entitled to claim or allege any loss, damage, liability, expense etc. attributable directly or indirectly to any such good faith action of the Bank and the Cardholder shall indemnify and hold the Bank harmless in respect thereof.

8.22. Cardholder can earn Reward Points on retail spends up to the credit limit of his/ her Card in one calendar month. For Cards with limit greater than AED 100,000 the maximum Reward Points that can be earned in one calendar month will be up to the spends of AED 100,000.

8.23. Reward Points may not be earned on any expenditure not classified by the Bank as a Qualifying Expenditure. The following transactions are classified as non-Qualifying Expenditure and will not be eligible for the Reward Points unless otherwise specified by the Bank:

a. Cash withdrawals at ATMs, exchange houses or similar institutions;

b. The issuance of traveler's cheques or similar instruments

c. Any cash or Easy Cash transaction

8.9. في حالة إغلاق البطاقة طواعية من قبل حامل البطاقة، يجب استبدال نقاط المكافآت المتراكمة على بطاقته في غضون 30 يومًا من إغلاق البطاقة، وإلا فسوف تفقد نقاط المكافآت هذه تلقائيًا. وفي حالة إلغاء البطاقة من قبل المصرف لأي سبب آخر، سيتم مصادرة جميع نقاط المكافآت المتراكمة. وإذا قام المصرف بحظر البطاقة أو تعليقها لأي سبب من الأسباب، فسيتم مصادرة نقاط المكافآت المتراكمة ولكن يمكن إعادتها وفقًا لتقدير المصرف في حالة إعادة استخدام البطاقة.

8.10. يكون قرار المصرف بشأن احتساب نقاط المكافآت نهائيًا وحاسمًا وملزمًا لحامل البطاقة.

8.11. الاسترداد - لا يمكن لحامل البطاقة إلا استرداد نقاط المكافأة المسجلة والمودعة في حساب البطاقة المصرفية لحامل البطاقة في وقت إجراء الاسترداد. وتعتبر دفاتر وسجلات المصرف دليلًا قاطعًا على عدد نقاط المكافآت المسجلة والمودعة في حساب البطاقة المصرفية لحامل البطاقة.

8.12. بالإضافة إلى أي شروط أخرى موضحة في هذه الشروط والأحكام، تلغى نقاط المكافآت المتراكمة في حساب (حسابات) البطاقات المصرفية لحامل البطاقة إذا كانت البطاقة المصرفية لحامل البطاقة.

(أ) مغلقة.

(ب) ليست في وضع جيد في رأي المصرف

(ج) انتهت صلاحيتها.

(د) انتهكت اتفاقية المصرف و/ أو فيزا أو ماستر كارد؛

8.13. لن يُسمح باسترداد نقاط المكافآت إذا لم يتم سداد الحد الأدنى للمبلغ المستحق على حساب البطاقة في تاريخ استحقاق الدفع لدورة كشف حساب واحدة، ولا يُعاد تنشيط الحساب إلا بعد تصفية المستحقات.

8.14. تنتهي صلاحية نقاط المكافأة من تلقاء نفسها في غضون عام من تاريخ استحقاق النقاط.

8.15. لن يعالج المصرف أي طلب استرداد لم تتم معالجته لنقاط المكافآت التي تم إلغاؤها على الرغم من حقيقة أن طلب الاسترداد هذا قد تم استلامه قبل إلغاء نقاط المكافآت ذات الصلة لحامل البطاقة.

8.16. يخضع أي طلب يُقدم لاسترداد نقاط المكافآت لأي من المكافآت لموافقة المصرف، وتوافر المكافأة في وقت تقديم طلب الاسترداد من قبل حامل البطاقة، بالإضافة إلى أي قيود يطبقها موزع المكافآت. ويمكن تقديم طلبات الاسترداد من خلال أي قناة يتم توصيلها من وقت لآخر.

8.17. لن يكون المصرف مسؤولاً عن أي خسارة في الربح أو المدخرات أو العقود أو الإيرادات أو السمعة التجارية أو أي خسارة أو أضرار أو نفقات لافقة غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو عقابية أو فقدان البيانات التي يتكبدها حامل البطاقة نتيجة لاسترداد نقاط المكافآت و/ أو حيازة و/ أو استخدام المكافأة (المكافآت) التي سبق استردادها ولا يتحمل المصرف أي مسؤولية عن أي مبلغ مستحق الدفع من قبل حامل البطاقة لأي طرف ثالث ناشئ عن التسرّب أو التورّد أو الجودة أو التثبيت أو الاستخدام أو أي شيء آخر من المكافآت أو أي إهمال أو خرق لواجب قانوني أو واجب آخر من جانب البنك و/ أو المورد.

8.18. لا يمكن إلغاء أو نقض أو تغيير طلبات الاسترداد بمجرد إرسالها إلى موقع الولاة الخاص بالمصرف.

8.19. يحتفظ المصرف بالحق في استبعاد أي حامل بطاقة من المشاركة الإضافية في برنامج نقاط المكافآت، إذا كان في تقدير المصرف المطلق، قد انتهك حامل البطاقة بأي شكل من الأشكال هذه الشروط والأحكام و/ أو شروط وأحكام اتفاقية بطاقته المغطاة من المصرف. وقد يؤدي التعليق والاستبعاد، وفقًا لتقدير المصرف المطلق، إلى إلغاء وإبطال جميع نقاط المكافآت التي حصل عليها حامل البطاقة.

8.20. يحق للمصرف، في أي وقت ودون أي إشعار مسبق أو مسؤولية تجاه حامل البطاقة بأي طريقة كانت، إنهاء برنامج نقاط المكافآت و/ أو إلغاء و/ أو تغيير مزاياه أو ميزاته، و/ أو التغيير، أو الإضافة إلى أو حذف أي من الشروط والأحكام الموضحة فيها، و/ أو سحب أو تغيير المشاركين في برنامج نقاط المكافآت، و/ أو تعديل أو تقييد قيمة نقاط المكافآت و/ أو طريقة استردادها على الرغم من أن أيًا من هذه الأعمال قد تقلل من قيمة نقاط المكافآت المتراكمة بالفعل. ولا يقوم برنامج نقاط المكافآت بأي شكل من الأشكال بتعديل شروط وأحكام البطاقة المصرفية بين المصرف وحامل البطاقة، ويُفسر أي مصطلح مشار إليه ولكن لم يتم تعريفه في هذه الوثيقة وفقًا للشروط والأحكام المذكورة.

8.21. يتصرف المصرف بحسن نية رداً على أي تعليمات أو استفسارات شفوية أو إلكترونية مقدمة من حامل البطاقة بشأن أي مسألة تتعلق بهذا البرنامج والوفاء بأي مكافأة. ولن يكون لحامل البطاقة الحق في المطالبة أو الادعاء بأي خسارة أو ضرر أو مسؤولية أو مصاريف أو ما إلى ذلك تنسب بشكل مباشر أو غير مباشر إلى أي إجراء حسن النية من قبل المصرف ويجب على حامل البطاقة تعويض المصرف فيما يتعلق بذلك.

8.22. يمكن لحامل البطاقة ربح نقاط المكافآت على نفقات التجزئة حتى الحد الائتماني لبطاقته في شهر تقويمي واحد. وفيما يخص البطاقات التي يزيد حدّها عن 100.000 درهم إماراتي، فإن الحد الأقصى لنقاط المكافآت التي يمكن ربحها في شهر تقويمي واحد سيكون بحد أقصى 100.000 درهم إماراتي

8.23. لا يجوز ربح نقاط المكافآت على أي نفقات لم يصنفها المصرف على أنها نفقات مؤهلة. وتصنف المعاملات التالية على أنها نفقات غير مؤهلة ولن تكون مؤهلة للحصول على نقاط المكافآت ما لم يحدد المصرف خلاف ذلك:

أ. السحب النقدي من أجهزة الصراف الآلي أو الصرافة أو المؤسسات المماثلة؛

ب. إصدار الشيكات السياحية أو الأدوات المماثلة؛

ج. أي معاملة نقدية أو معاملة إيزي كاش

d. Any balance transferred to the Card Account

د. أي رصيد يُحول إلى حساب البطاقة

e. Any Transactions at merchants classified as “Security Brokers/Dealers”, “Government transaction, Money transfer Wallet top-up

ه. أي معاملات لدى التجار المصنفين على أنهم “وسطاء/ تجار أمن”، و “معاملات حكومية، وتحويل أموال، وتعبئة رصيد المحفظة

f. Any transaction above the card limit

و. أي معاملة تتجاوز حد البطاقة

g. Fees or Charges

ز. الرسوم أو المصاريف

h. Any international non-AED transaction with 0% Foreign currency transaction fee

ح. أي معاملة دولية بغير الدرهم الإماراتي مع رسوم معاملة بالعملة الأجنبية بنسبة 0%

i. Any transaction converted into an installment payment plan

ط. أي معاملة تُحول إلى خطة سداد بالتقسيط

8.24. The Bank may at its own discretion amend the list of transactions classified as Non-Qualifying Expenditure and not eligible for Reward Points listed in the condition above after giving 60 day advance notice.

8.24. يجوز للمصرف، وفقاً لتقديره الخاص، تعديل قائمة المعاملات المصنفة على أنها نفقات غير مؤهلة وغير مستحقة للنقاط المكافآت المدرجة في الحالة أعلاه بعد تقديم إشعار مسبق لمدة 60 يوماً.

## 9. Indemnity and Liability

## 9. التعويض والمسؤولية

9.1. You shall indemnify us against any actual consequences, claims, proceedings or losses that may arise or be incurred or sustained by us by reason of carrying out the telephonic instructions from, or purported to be from, you.

9.1. لتلتزم بتعويضنا عن أي عواقب أو مطالبات أو دعاوى أو خسائر فعلية تنشأ أو نتكديها بسبب تنفيذ التعليمات الهاتفية منك أو المزعوم أنها منك.

9.2. You shall indemnify and keep us fully indemnified against all actual claims, demands, action, proceedings, losses, damages, costs and expenses of any nature (including legal costs on an indemnity basis) incurred, suffered or sustained by us, directly or indirectly, by reason of or in connection with this Agreement, including but not limited to:

9.2. لتلتزم بتعويضنا والحفاظ على تعويضنا بالكامل عن جميع المطالبات الفعلية والمطالب والإجراءات والخسائر والأضرار والتكاليف والنفقات من أي نوع (بما فيها التكاليف القانونية على أساس التعويض) التي تكبدناها، بشكل مباشر أو غير مباشر، بسبب أو فيما يتعلق بهذه الاتفاقية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

(a) breach of any provision of this Agreement on your part; and/or

(أ) خرق أي حكم من أحكام هذه الاتفاقية من جانبكم؛

(b) the enforcement or protection of our rights and remedies against you under this Agreement, or in obtaining or seeking to obtain payment of all or any part of the monies hereby agreed to be paid by you; and/or

(ب) إنفاذ أو حماية حقوقنا وسبل الانتصاف ضدكم بموجب هذه الاتفاقية، أو في الحصول أو السعي للحصول على مدفوعات لكل أو أي جزء من الأموال التي توافق بموجبها على دفعها بواسطتكم.

(c) any change in any law, regulation or official directive which may have an effect on this Agreement,

(ج) أي تغيير في أي قانون أو لائحة أو توجيه رسمي قد يكون له تأثير على هذه الاتفاقية.

(d) and such indemnity shall be paid by you upon demand and/ or may be debited to your Card Account without notice.

(د) وتلتزم بدفع هذا التعويض عند الطلب و/ أو خصمه من حساب بطاقتك دون إشعار.

9.3. You undertake to pay to us the amount of any actual loss or damages which our directors, officers, employees (the “Indemnified Persons”) may suffer or incur by reason of your failure to comply with this Agreement or by reason of breach thereof by you or arising out of or in connection with the Card Account or the Covered Card. However, this clause will not apply in the event of gross negligence, fraud, wilful misconduct on the part of the Indemnified Persons.

9.3. نتعهد بأن تدفع لنا مبلغ أي خسارة أو أضرار فعلية قد نتكديها أو يتكديها مديرونا أو موظفونا أو مسؤولونا (“الأشخاص المستحقين للتعويض”) بسبب عدم امتثالك لهذه الاتفاقية أو بسبب خرقك لها أو الناشئة عن أو فيما يتعلق بحساب البطاقة أو البطاقة المغطاة، ومع ذلك، لا ينطبق هذا البند في حالة الإهمال الجسيم والاحتيال وسوء السلوك المتعمد من جانب الأشخاص المستحقين للتعويض.

9.4. We shall not be liable for any loss or damage howsoever incurred or suffered by you by reason of us or a Merchant or any bank or financial institution or any ATM or other party refusing to allow a Card Transaction, or accept the Card or the Card number or the PIN or to extend or provide a cash withdrawal up to the Limit or at all.

9.4. لن نكون مسؤولين عن أي خسارة أو ضرر من أي نوع نتكديه أو نتعرض له بسبب رفضنا نحن أو تاجر أو أي بنك أو مؤسسة مالية أو أي ماكينة صراف آلي أو أي طرف آخر السماح بمعاملات البطاقة أو قبول البطاقة أو رقم البطاقة أو رقم التعريف الشخصي أو تمديد أو توفير سحب نقدي حتى الحد الأقصى أو على الإطلاق.

9.5. We shall not be responsible for the refusal by any Merchant or member institution of VISA International or MasterCard to honor or accept the Card or for any defect or deficiency in the goods or services supplied to you by any Merchant or, where applicable, for any breach or non-performance by a Merchant of a Card Transaction. (Easy Cash)

9.5. لن نكون مسؤولين عن رفض أي تاجر أو مؤسسة عضو في فيزا إنترناشيونال أو ماستر كارد قبول البطاقة أو عن أي عيب أو نقص في السلع أو الخدمات المقدمة لك من قبل أي تاجر أو، عند الاقتضاء، عن أي خرق أو عدم أداء التاجر لمعاملة البطاقة. (إيزي كاش)

9.6. If there is a dispute between you and us, a Merchant, a bank or financial institution or any other person, your liability to us shall not in any way be affected by such dispute or any counterclaim or right of set-off which you may have against us, such Merchant, or other bank or financial institution or person.

9.6. في حالة وجود نزاع بينك وبيننا أو مع أي تاجر أو بنك أو مؤسسة مالية أو أي شخص آخر، فلن تتأثر مسؤوليتك تجاهنا بأي شكل من الأشكال بهذا النزاع أو أي دعوى مقابلة أو حق مقاصة قد يكون لديك ضدها، أو ضد هذا التاجر، أو أي بنك أو مؤسسة مالية أو شخص آخر.

9.7. We shall not be liable for any disputes brought to our notice by you after 30 days from the date of the relevant statement of account.

9.7. لسنا مسؤولين عن أي نزاعات ترسل إلينا إشعاراً بها بعد 30 يوماً من تاريخ كشف الحساب ذي الصلة.

9.8. We shall not be liable, in any way, to you for any loss or damage of whatever nature, due to or arising from any disruption or failure or defect in any ATM or machine or terminal or communication system or facilities or data processing system or transmission link or any industrial or other dispute or anything or cause, whether beyond our control or otherwise.

9.8. لن نكون مسؤولين، بأي شكل من الأشكال، تجاهك عن أي خسارة أو ضرر مهما كانت طبيعته، بسبب أو ناشئ عن أي انقطاع أو عطل أو عيب في أي ماكينة صراف آلي أو جهاز أو محطة أو نظام اتصال أو مرافق أو نظام معالجة البيانات أو رابط الإرسال أو أي نزاع صناعي أو غيره أو أي شيء أو سبب، سواء كان خارج عن إرادتنا أو غير ذلك.

9.9. We shall not be liable to you in the following circumstances:

9.9 لن نكون مسؤولين تجاهك في الظروف التالية:

(a) exercise by us of our right to terminate any Card or Card Account pursuant to Clause 7.4;

(أ) ممارسة حقنا في إنهاء أي بطاقة أو حساب بطاقة وفقاً للبند 7.4.

(b) any injury to your credit character and reputation due to repossession of the Card by us, or any request for its return or refusal by any person to honor or accept the Card; and

(ب) أي ضرر يلحق بشخصيتك الائتمانية وسمعتك بسبب استرداد البطاقة من قبلنا، أو أي طلب لإعادتها أو رفضها من قبل أي شخص لرفض أو قبول البطاقة؛

(c) any error or omission in any details disclosed by us pursuant to Clause 9.

(ج) أي خطأ أو إغفال في أي تفاصيل تكشف عنها بموجب البند 9.

(d) any delay or inability on our part to perform any of our obligations under this Agreement because of any electronic, mechanical system, data processing or telecommunication defect or failure, Act of God, civil disturbance or any event outside our control or the control of any of our servants, agents or contractors;

(د) أي تأخير أو عدم قدرة من جانبنا على أداء أي من التزاماتنا بموجب هذه الاتفاقية بسبب أي نظام إلكتروني أو ميكانيكي أو معالجة البيانات أو عيب أو عطل في الاتصالات أو القضاة والفقدان أو الاضطراب المدني أو أي حدث خارج عن سيطرتنا أو سيطرة أي من موظفينا أو وكلائنا أو مقاولينا.

(e) any damage to or loss or inability to retrieve any data or information that may be stored in your Card or any microchip or circuit or device in your Card or the corruption of any such data or information, howsoever caused;

(هـ) أي ضرر أو خسارة أو عدم القدرة على استرداد أي بيانات أو معلومات قد تكون مخزنة في بطاقتك أو أي شريحة أو دائرة أو جهاز في بطاقتك أو تلف أي من هذه البيانات أو المعلومات، مهما كان السبب.

(f) for any loss, theft, use or misuse of the Card or disclosure of your PIN and/or any breach of this Agreement (ii) for any fraud and/or forgery perpetrated on us or any merchant (iii) for any injury to your credit, character and reputation in relation to our repossession or our request for the return of the Card or your use of the Card;

(و) أي خسارة أو سرقة أو استخدام أو إساءة استخدام البطاقة أو الكشف عن رقم التعريف الشخصي الخاص بك و/ أو أي خرق لهذه الاتفاقية (2) عن أي احتيال و/ أو تزوير يتم ارتكابه ضدها أو ضد أي تاجر (3) عن أي ضرر لائتمانك وشخصك وسمعتك فيما يتعلق باستعادة هياتنا أو طلبنا لإعادة البطاقة أو استخدامك للبطاقة.



(g) for the interception by or disclosure to any person (whether unlawful or otherwise) of any data or information relating to you, any Card Transaction or your Card Account transmitted through or stored in any electronic system or medium, howsoever caused.

## 10. Disclosure of Information

10.1. For the purpose of assessing your creditworthiness, you authorize:

(a) us to obtain information relating to you from any credit bureau and consent to such credit bureau disclosing information about you to us; and

(b) the credit bureau to disclose information about you obtained from us to its members or subscribers and/or compliance committees.

10.2. We may check or authorize, through any of our duly appointed agents or delegate, the checking of your credit standing at any time as and when we deem fit without reference to you.

10.3. You irrevocably authorize and permit us to disclose and furnish such information that we may deem fit concerning you and your affairs including but not limited to the Card Account to our associates, branches, assignees, agents, or other parties or person, including banks, financial institutions, regulators and service providers who provide a service to us as such.

10.4. Our authority to disclose information obtained by us shall survive the termination of this Agreement.

10.5. You agree that where your written permission is required by law or otherwise for any such disclosure by us, the signing of the Card application form and/or the signing of the Card and/or the usage of the Card shall constitute and be deemed to be sufficient written permission for such disclosure.

10.6. Our rights under this Clause shall be in addition and without prejudice to other rights of disclosures available pursuant to the relevant governing laws or any other statutory provision and nothing herein is to be construed as limiting any of these other rights.

## 11. Programme, Notices and Amendments

11.1. We may provide at our sole discretion, any programme, scheme or plan from time to time with respect to the use or the promotion of the use of Card (the "Programme"). Such Programme where provided, does not form part of our legal relationship with you. Those Programmes may be subject to their own terms and conditions. If you intend to derive any privilege or benefit conferred or offered thereunder, you shall before ordering or making any purchase from any merchant involved or participating in the Programme, inform that merchant of your intention and present the Card to that merchant.

(a) Modify, change or withdraw the terms and conditions of any Program and/or any privilege or benefits offered or granted under any Program.

(b) Suspend or terminate any Program.

(c) Restrict or exclude any Merchant from participating or continuing to participate in any Program.

11.2. Further to Clause 11.1, any privilege or benefit to be obtained from or conferred by any merchant under any Programme may be unavailable, or withdrawn by that merchant at any time for any reason and whether temporarily or otherwise. We shall not be liable for any refusal of any merchant to extend or confer any privilege or benefit under any Programme for any reason whatsoever.

11.3. You must promptly notify us in writing of any changes in your name, employment or business and address including phone number, email, etc.

11.4. Should you be away from the UAE for more than 6-month, you must settle the Card Account in full seven (7) days prior to your departure.

11.5. If you leave the UAE to take up residence elsewhere, the Card (including any Supplementary Card) must be returned to us cut in half fourteen (14) days prior to your departure and its/their use shall be deemed to be terminated.

11.6. All demands, notices and other communications sent under this Agreement to you and to any Supplementary Cardholder(s) shall be deemed to have been sent to both.

11.7. Any request of or instruction to us shall be in writing and shall be signed by you or through the telephone which is believed by our officer or employee attending to such instruction or request to have been given or made or authorized by you. Notwithstanding that such instruction or request may not have been given or made or authorized by you and notwithstanding any fraud that may exist in relation thereto, we shall not be liable for any loss or damage suffered as a consequence of its acting on or acceding to any such instruction or request. We shall not be under any duty to verify the identity of any person communicating purportedly as you or on your behalf. The Cardholder shall provide us with written notice of any change in that Cardholder's particulars. All instructions provided for above shall be considered valid and binding on you and we may act upon the instructions received by us through the means stated here above.

11.8. All communications, cards, notices, statements of account, demands or other documents under this Agreement may be delivered personally to you or sent by post or email to the last known address at your sole risk. Each such communication or other material shall be deemed to have been received and served on you on the day of delivery if delivered personally or via email and two Business Days after posting, if sent by post.

(ز) بسبب اعتراض أي شخص (سواء كان غير قانوني أو غير ذلك) أو الإفصاح له عن أي بيانات أو معلومات تتعلق بك، أو أي معاملة بطاقة أو لنقل حساب بطاقتك أو تخزينه في أي نظام أو وسيط إلكتروني، مهما كان السبب.

## 10. الإفصاح عن المعلومات

10.1. لغرض تقييم أهليتك الائتمانية، فإنك:

(أ) تفوضنا بالحصول على المعلومات المتعلقة بك من أي مكتب ائتمان والموافقة على قيام مكتب الائتمان بالإفصاح عن معلوماتك لنا.

(ب) تفوض مكتب الائتمان بالكشف عن المعلومات التي حصلت عليها منا لأعضائه أو المشتركين فيه و/ أو لجان الائتمان.

10.2. قد نتحقق أو نسمح لأي من وكلائنا أو مفوضينا المعيّنين حسب الأصول بفحص وضعك الائتماني في أي وقت وعندما نرى ذلك مناسباً دون الرجوع إليك.

10.3. إنك تفوضنا وتسمح لنا بشكل غير قابل للنقض بالإفصاح عن المعلومات التي قد نراها مناسبة فيما يتعلق بك وبشؤوك وتقدميها، وتتضمن، على سبيل المثال لا الحصر، حساب البطاقة لشركائنا أو الفروع أو المتنازل لهم أو الوكلاء أو الأطراف أو الأشخاص الآخرين، بمن فيهم البنوك والمؤسسات المالية والمنظمين ومقدمي الخدمات الذين يقدمون لنا خدمة على هذا النحو.

10.4. يجب أن تظل سلطتنا في الكشف عن المعلومات التي حصلنا عليها سارية بعد إنهاء هذه الاتفاقية.

10.5. إنك توافق على أنه في حالة طلب إذن كتابي منك بموجب القانون أو بطريقة أخرى لأي إفساء من هذا القبيل من قبلنا، فإن التوقيع على نموذج طلب البطاقة و/ أو التوقيع على البطاقة و/ أو استخدام البطاقة سيشكل ويُعتبر كذلك إذن كتابي كاف لمثل هذا الإفصاح.

10.6. تُضاف حقوقنا بموجب هذا البند إلى حقوق الإفصاح الأخرى المتاحة بموجب القوانين الحاكمة ذات الصلة أو أي حكم قانوني آخر ودون المساس بها، ولا يجوز تفسير أي شيء في هذه الوثيقة على أنه يقيد أيًا من هذه الحقوق الأخرى.

## 11. البرنامج والإشعارات والتعديلات

11.1. يجوز لنا أن نقدم، وفقاً لتقديرنا الخاص، أي برنامج أو مخطط أو خطة من وقت لآخر فيما يتعلق باستخدام أو الترويج لاستخدام البطاقة ("البرنامج"). ولكن لن يشكل هذا البرنامج، عند تقديمه، جزءاً من علاقتنا القانونية معك، وتضع هذه البرامج للشروط والأحكام الخاصة بها. إذا كنت تلوي الحصول على أي امتياز أو فائدة ملبوة أو مقدمة بموجبه، فعليك قبل طلب أو إجراء أي عملية شراء من أي تاجر أو مشارك في البرنامج، إبلاغ ذلك التاجر بنيتك وتقديم البطاقة لذلك التاجر.

(أ) تعديل أو تغيير أو سحب شروط وأحكام أي برنامج و/ أو أي امتياز أو مزايا معروضة أو منبوة بموجب أي برنامج.

(ب) إيقاف أو إنهاء أي برنامج.

(ج) تقييد أو استبعاد أي تاجر من المشاركة أو الاستمرار في المشاركة في أي برنامج.

11.2. بالإضافة إلى البند 11.1، فإن أي امتياز أو منفعة يتم الحصول عليها أو منحها من قبل أي تاجر بموجب أي برنامج قد تكون غير متاحة أو معلقة أو مسحوبة من قبل ذلك التاجر في أي وقت ولأي سبب وسواء كان ذلك مؤقتاً أو غير ذلك، لا نتحمل نحن مسؤولية أي رفض من جانب أي تاجر لتتمديد أو منح أي امتياز أو فائدة بموجب أي برنامج لأي سبب من الأسباب.

11.3. عليك إخطارنا كتابياً على الفور بأي تغييرات في اسمك أو وظيفتك أو عملك وعنوانك بالإضافة إلى رقم الهاتف والبريد الإلكتروني وما إلى ذلك.

11.4. إذا كنت بعيداً عن الإمارات العربية المتحدة لأكثر من 6 أشهر، فعليك تسوية حساب البطاقة قبل سبعة (7) أيام كاملة من مغادرتك.

11.5. إذا غادرت الإمارات العربية المتحدة للإقامة في مكان آخر، فيجب إعادة البطاقة (بالإضافة إلى أي بطاقة إضافية) إلينا مقطوعة نصفين وذلك قبل أربعة عشر (14) يوماً من مغادرتك ويعتبر استخدامها منتهياً.

11.6. تعتبر جميع الطلبات والإشعارات والمراسلات الأخرى المرسلة بموجب هذه الاتفاقية إليك وإلى أي حامل (حامل) بطاقة إضافية قد تم إرسالها إليك.

11.7. ينبغي أن يكون أي طلب أو تعليمات مقدمة لنا مكتوبة وموقعة بواسطة أو تقدم عبر الهاتف بطريقة يعترف مسؤولنا أو موظفنا بشكل معقول أنه قد تم تقديمها أو إرسالها أو التصريح بها من قبلك. على الرغم من أن مثل هذه التعليمات أو الطلب قد لا يكون قد تم تقديمه من الإذن به من قبلك، وبغض النظر عن أي احتيال قد يكون موجوداً فيما يتعلق بها، فإننا لسنا مسؤولين عن أي خسارة أو ضرر يتم تكبدته نتيجة تنفيذ أو الامتنال لمثل هذه التعليمات أو الطلب. ولن نتحمل أي واجب للتحقق من هوية أي شخص يتواصل معنا وينعم أنه أنت أو أنه يمثلك، وبلننر حامل البطاقة بتزويدنا بإخطار كتابي بأي تغيير يطرأ على تفاصيل حامل البطاقة. وتعتبر جميع التعليمات المذكورة أعلاه صالحة وملزمة لك وقد نتصرف وفقاً للتعليمات التي نتلقاها من خلال الوسائل المذكورة أعلاه.

11.8. يمكن تسليم جميع الاتصالات أو البطاقات أو الإخطارات أو بيانات الحساب أو الطلبات أو المستندات الأخرى بموجب هذه الاتفاقية إليك شخصياً أو إرسالها بالبريد أو البريد الإلكتروني إلى آخر عنوان معروف لك وذلك على مسؤوليتك وحدك. يُعتبر كل اتصال من هذا القبيل أو أي مادة أخرى قد تم استلامها وإرسالها إليك في يوم التسليم إذا تم تسليمها إليك شخصياً أو عبر البريد الإلكتروني وبعد يومي عمل بعد الإرسال، إذا تم إرسالها بالبريد.

11.9. We may at any time at its absolute discretion and upon written notice to you or by written intimation, change any one or more of the terms and conditions in this Agreement (the "Amendments"). Such change shall take effect from the date stated in the notice. If you do not accept such change, you shall forthwith discontinue use of the Card and instruct us to terminate the Card. Where you continue to use the Card after such notification, you shall be deemed to have agreed with and accepted such change as per the terms mentioned in the Amendment to the Terms & Conditions and Service and Price Guide section (Clause 12).

11.10. For the purpose of Clauses 11.9, the term "written notice" shall be considered to be any of the following:

- (a) publishing such Changes or Amendments in your Billing Statements; or
- (b) displaying such Changes or Amendments at our branches or automated teller machines; or
- (c) posting such Changes or Amendments on our website; or
- (d) intimating such Changes or Amendments through electronic mail or letter; or
- (e) publishing such Changes or Amendments in any newspapers;
- (f) intimating such Changes or Amendments by other means of communication as we may determine.

## 12. AMENDMENT TO TERMS AND CONDITIONS AND/OR SERVICE & PRICE GUIDE

12.1 The Parties agree that these Terms and Conditions may be modified through a notice or announcement displayed in all its branches by Ajman Bank at any time, at its sole discretion, and such modified / amended Terms and Conditions shall be binding upon the Card Holder and its legal heirs, successors in interest and assigns with respect to the Card To the extent permitted by applicable laws, Ajman Bank may amend the Terms and Conditions or the Service and Price Guide mentioned on the webpage [www.ajmanbank.ae](http://www.ajmanbank.ae). If there are any changes to these Terms and Conditions or Service and Price Guide or to any Specific Features, Ajman Bank will give the Card Holder 60 calendar days' notice of such changes through the Website and/or via e-mail and/ or through any other means of communication as deemed appropriate by Ajman Bank. If the Card Holder requires further clarification or is not accepting the new / modified changes, the Card holder can reach the nearest branch within the specified period or call on **600 5555 22**; otherwise the Card Holder will be liable for the changes once implemented. Any change to the Terms and Conditions will be provided in plain language as a summary of the key changes along with a copy of the revised Terms and Conditions.

12.2 Further to Clause 12.1 above, Ajman Bank shall issue a notice to the Card Holders informing them of proposed amendments to the Terms and Conditions. The Card Holder shall provide its consent in writing to Ajman Bank within a period of [7] days from the date of the notice. If the Card Holder does not respond to such notice within the said period of [7] then the same shall constitute the Card Holder's consent to, or acceptance of, the proposed amendments and the Terms and Conditions originally agreed between Ajman Bank and the Card Holder shall stand amended as per the amended Terms and Conditions, as notified to the Card Holder.

## 13. General

13.1. We shall not be liable for acting in good faith upon your instructions.

13.2. You authorize us at our discretion to record any instructions on the phone and to use such records as evidence in a court of law or other legal proceedings.

13.3. No forbearance or failure or delay by us in exercising any right, power or remedy is to be deemed a waiver or partial waiver thereof on our part; and no waiver by us of any breach of this Agreement on your part is to be considered a waiver of any subsequent breach of the same or any provision of this Agreement. We shall be considered to have waived our rights only if we specifically notify you of such a waiver in writing.

13.4. In addition to any other right we may have either under this Agreement or under law, We may at any time and without prior notice or demand combine or consolidate any and all accounts maintained by you with us (whether matured or not) and regardless of where your accounts are located or whether your accounts are held in your sole name or jointly with others (including with one or more of the Supplementary Cardholder(s) and set off or transfer any sum standing to the credit in any or all such accounts in or towards the discharge or payment of any and all sums due to us from you on any Card Account or under this Agreement notwithstanding that:

- (a) the use of the Card or the Card Account has not been terminated; and/or
- (b) the Outstanding Balance does not exceed the Limit.

13.5. Where any set off or consolidation undertaken by us involves the conversion of one currency to another, we shall make the necessary conversion at our prevailing currency exchange and you shall bear all actual exchange risks, losses, commission and other bank charges which may be incurred.

13.6. We may, for and on our behalf, appoint an agent or delegate to collect any sum due from you to us under this Agreement without the need to provide you details of their appointment. Nevertheless, you shall be required to obtain duly authenticated receipts or vouchers from such agent or delegate upon making such payments. In case of any dispute, the onus shall squarely be upon you to prove that you had made the requisite payments to the agent or the delegate by presenting the duly authenticated receipts or vouchers.

13.7. This Agreement is binding on you personally and you may not assign your rights and obligations to any other person.

11.9. يجوز لنا في أي وقت وفقاً لتقديرنا المطلق وبناءً على توجيه إشعار كتابي لك أو بإشعار كتابي، تغيير أي واحد أو أكثر من البنود والشروط الواردة في هذه الاتفاقية ("التعديلات"). يسري هذا التغيير من التاريخ المذكور في الإشعار. وإذا لم تقبل مثل هذا التغيير، فعليك على الفور التوقف عن استخدام البطاقة وإرشادنا لإنهاء البطاقة. وإذا واصلت استخدام البطاقة بعد هذا الإخطار، يُعتبر ذلك موافقة منك على هذا التغيير وفقاً للشروط المذكورة في تعديل الشروط والأحكام وقسم دليل الخدمة والأسعار (البند 12).

11.10. لأغراض البندين 11.9، يُقصد بمصطلح "إشعار خطي" أيًا مما يلي:

- (أ) نشر هذه التغييرات أو التعديلات في كشوف الفواتير الخاصة بك؛
- (ب) أو عرض هذه التغييرات أو التعديلات في فروعنا أو أجهزة الصرف الآلي؛
- (ج) أو نشر هذه التغييرات أو التعديلات على موقعنا على الإنترنت؛
- (د) أو التنبيه بهذه التغييرات أو التعديلات من خلال البريد الإلكتروني أو الخطاب؛
- (هـ) أو نشر هذه التغييرات أو التعديلات في أي جريدة؛
- (و) التنبيه بهذه التغييرات أو التعديلات من خلال وسائل الاتصال الأخرى التي نحددها.

## 12. تعديل الشروط والأحكام و / أو دليل الخدمة والأسعار

12.1. يتفق الطرفان على أنه يجوز تعديل هذه الشروط والأحكام من خلال إشعار أو إعلان معروض في جميع فروعنا من قبل مصرف عجمان في أي وقت، وفقاً لتقديره الخاص، وتكون هذه الشروط والأحكام المعدلة/ المنقحة ملزمة لحامل البطاقة وورثته القانونيون وخلفاؤه ذوو المصلحة والمتنازل إليهم فيما يتعلق بالبطاقة. ويقرر ما تسمح القوانين المعمول بها، يجوز لمصرف عجمان تعديل الشروط والأحكام أو دليل الخدمة والأسعار المذكور على صفحة الموقع الرسمي الإلكتروني [www.ajmanbank.ae](http://www.ajmanbank.ae). وإذا كان هناك أي تغييرات على هذه الشروط والأحكام أو دليل الخدمة والأسعار أو على أي ميزات محددة، فيلتزم مصرف عجمان بإعطاء حامل البطاقة إشعاراً قبل 60 يومًا تقويمياً بهذه التغييرات من خلال الموقع الإلكتروني و/ أو عبر البريد الإلكتروني و/ أو من خلال أي وسيلة اتصال أخرى يراها مصرف عجمان مناسبة، إذا احتاج حامل البطاقة إلى مزيد من التوضيح أو لم يقبل التغييرات الجديدة/ المعدلة، فيمكن لحامل البطاقة الوصول إلى أقرب فرع خلال الفترة المحددة أو الاتصال على الرقم **600555522**؛ وإلا فسيكون حامل البطاقة مسؤولاً عن التغييرات بمجرد تنفيذها. وسيتهم تقديم أي تغيير في الشروط والأحكام بلمغة واضحة كملخص للتغييرات الرئيسية مع نسخة من الشروط والأحكام المعدلة.

12.2. بالإضافة إلى البند 12.1 أعلاه، يصدر مصرف عجمان إشعار لحاملي البطاقات للإبلاغهم بالتعديلات المقترحة على الشروط والأحكام، ويلتزم حامل البطاقة بتقديم موافقته كتابياً إلى مصرف عجمان في غضون فترة [7] أيام من تاريخ الإشعار. فإذا لم يرد حامل البطاقة على هذا الإشعار خلال الفترة المذكورة من [7] فسيشكل ذلك موافقة حامل البطاقة أو قبوله للتعديلات المقترحة والشروط والأحكام المتفق عليها في الأصل بين مصرف عجمان وحامل البطاقة وفقاً للشروط والأحكام المعدلة، كما تم إخطار حامل البطاقة.

## 13. بنود عامة

13.1. لسنا مسؤولين عن التصرف بحسن نية بناءً على تعليماتك.

13.2. إنك تفوضنا، وفقاً لتقديرنا، لتسجيل أي تعليمات على الهاتف واستخدام هذه السجلات كدليل في محكمة قانونية أو في أي إجراءات قانونية أخرى.

13.3. لا يُعتبر أي إجماع أو إخفاق أو تأخير من جانبنا في ممارسة أي حق أو سلطة أو تعويض تنازلاً كاملاً أو تنازلاً جزئياً عن ذلك من جانبنا، ولا يُعتبر أي تنازل من جانبنا عن أي خرق لهذه الاتفاقية من جانبك تنازلاً عن أي خرق لابق لنفس الحكم أو أي حكم آخر من أحكام هذه الاتفاقية. سنعتبر أننا قد تنازلنا عن حقوقنا فقط إذا أبلغناك على وجه التحديد بهذا التنازل كتابياً.

13.4. بالإضافة إلى أي حق آخر قد نتمتع به إما بموجب هذه الاتفاقية أو بموجب القانون، يجوز لنا في أي وقت وبدون إشعار مسبق أو طلب دمج أو تجميع أي وجميع الحسابات التي تحتفظ بها لدينا (سواء أكانت مستحقة أم لا) وبغض النظر عن المكان الذي توجد فيه حساباتك أو ما إذا كانت حساباتك محتفظ بها باسمك الوحيد أو بالاشتراك مع آخرين (بما في ذلك مع واحد أو أكثر من حامل/حاملتي) (البطاقة الإضافية) وإجراء مقاصة أو تحويل أي مبلغ قائم إلى الائتمان في أي أو كل هذه الحسابات في أي اتجاه إبراء خدمة أو دفع أي وجميع المبالغ المستحقة لنا منك على أي حساب بطاقة أو بموجب هذه الاتفاقية على الرغم من:

(أ) أنه لم يتم إنهاء استخدام البطاقة أو حساب البطاقة.

(ب) لا يتجاوز الرصيد المستحق الحد.

13.5. عندما تتطلب أي مقاصة أو توحيد نقوم به على تحويل عملة إلى أخرى، فإننا سنجري التحويل اللازم بسعر صرف العملات السائد لدينا، وستتحمل جميع مخاطر الصرف الفعلية، والخسائر، والعمولات، والرسوم المصرفية الأخرى التي قد يتم تكبدها.

13.6. يجوز لنا، لصالحنا ونيابةً عنا، تعيين وكيل أو مفوض لتحصيل أي مبلغ مستحق لنا بموجب هذه الاتفاقية دون الحاجة إلى تزويدك بتفاصيل تعيينه. ومع ذلك، يتعين عليك الحصول على إيصال أو قسائم مصدقة حسب الأصول من هذا الوكيل أو المفوض عند إجراء هذه المدفوعات. في حالة وجود أي نزاع، يقع على عاتقك عبء إثبات أنك سددت المدفوعات المطلوبة للوكيل أو المندوب من خلال تقديم الإيصالات أو القسائم الموثقة حسب الأصول.

13.7. هذه الاتفاقية ملزمة لك شخصياً ولا يجوز لك التنازل عن حقوقك والتزاماتك لأي شخص آخر.

13.8. You agree to sign and deliver to us such further documents as we may request from time to time.

13.9. Any delay or omission by us in exercising or enforcing (in whole or in part) any right or remedy arising under this Agreement shall not be construed as a waiver of such right or remedy. No waiver of any of this Agreement or a breach of them shall be given unless in writing and shall not operate as a waiver of any other requirements or breach of this Agreement.

13.10. If any of this Agreement is or becomes illegal or unenforceable, the remaining terms and conditions shall continue in full force and effect.

13.11. We may from time to time with notice to you change this Agreement. The retention or use by you of the Card shall be treated as acceptance of any such changes. If you do not accept any changes, you may close the Card Account and Clause 7 of this Agreement shall apply.

13.12. We shall have no liability to you in respect of any facilities or benefits which we may make available to you, which do not form part of this Agreement. We may withdraw such facilities and benefits at any time without notice.

13.13. Without prejudice to Clause 4.1, this Agreement embody the entire understanding between us and there are no provisions, terms, conditions or obligations, oral or written, expressed or implied, other than those contained herein.

13.14. All previous agreements or arrangements, if any, made between the Parties, written or verbal, are hereby cancelled and superseded by this Agreement.

13.15. This Agreement are governed by the laws of the Emirate of Ajman and the applicable Federal laws of the UAE to the extent these laws do not contradict the principles of Sharia in which case the principles of Sharia shall prevail. You and we submit to the non-exclusive jurisdiction of the courts of the Ajman. Such submission shall not restrict our rights to bring proceedings against you in any other jurisdiction in connection with your obligations under this Agreement.

13.16. Always keep profiles/records updated with the bank to avoid missing any significant communication. You can contact your Ajman Bank Branch to update your information.

13.17. This Agreement shall be available in Arabic and English versions and in case of any difference between such Arabic and English versions, the English version will prevail.

13.8. إنك توافق على التوقيع وتسليمنا المستندات الإضافية التي قد نطلبها من وقت لآخر.

13.9. لا يجوز تفسير أي تأخير أو إغفال من جانبنا في ممارسة أو إنفاذ (كلياً أو جزئياً) أي حق أو تعويض ناشئ بموجب هذه الاتفاقية على أنه تنازل عن هذا الحق أو التعويض. ولا يجوز التنازل عن أي من هذه الاتفاقية أو خرق لها ما لم يكن كتابياً ولا يعتد به على أنه تنازل عن أي متطلبات أخرى أو خرق لهذه الاتفاقية.

13.10. إذا أصبح أي بلد من بلد هذه الاتفاقية غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ أو غير قابل للنفاد، تظل البنود والشروط المتبقية سارية المفعول ولها التأثير الكامل.

13.11. قد نخطرك من وقت لآخر بتغيير هذه الاتفاقية، ويتم التعامل مع احتفاظك بالبطاقة أو استخدامها على أنه قبول لأي تغييرات من هذا القبيل. وإذا لم تقبل أي تغييرات، يمكنك إغلاق حساب البطاقة وتطبيق المادة 7 من هذه الاتفاقية.

13.12. لن نتحمل أي مسؤولية تجاهك فيما يتعلق بأي تسهيلات أو مزايا قد نوفرها لك، والتي لا تشكل جزءاً من هذه الاتفاقية. ويجوز لنا سحب هذه التسهيلات والمزايا في أي وقت دون إشعار.

13.13. دون الإخلال بالمادة 4.1، تشكل هذه الاتفاقية التفاهم الكامل بيننا ولا توجد أحكام أو شروط أو التزامات، شفوية أو كتابية، صريحة أو ضمنية، بخلاف تلك الواردة في هذه الاتفاقية.

13.14. تلغي هذه الاتفاقية جميع الاتفاقيات أو الترتيبات السابقة، إن وجدت، المبرمة بين الطرفين، سواء كتابية أو شفوية، وتحل محلها.

13.15. تخضع هذه الاتفاقية لقوانين إمارة عجمان والقوانين الاتحادية المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة إلى الحد الذي لا تتعارض فيه هذه القوانين مع مبادئ الشريعة وفي حالة تعارضت معها، تطبق مبادئ الشريعة. نخضع نحن وأنت للاختصاص القضائي غير الحصري لمحاكم عجمان، على أنه لن يقيد هذا الخضوع حقوقنا في رفع دعوى ضدك في أي ولاية قضائية أخرى فيما يتعلق بالتزاماتك بموجب هذه الاتفاقية.

13.16. حذث دائماً ملفاتك الشخصية/ سجلاتك لدى المصرف لتجنب فقدان أي اتصال مهم، وبمكثك الاتصال بفرع مصرف عجمان لتحديث معلوماتك.

13.17. يتعين توفير هذه الاتفاقية باللغتين العربية والإنجليزية، وفي حالة وجود أي اختلاف بين النسختين العربية والإنجليزية، تطبق النسخة الإنجليزية.

## CREDIT SHIELD

Credit Shield protection gives you the option to have the outstanding balance on your Credit Card waived in case of some unforeseen circumstances of loss of life due to any cause and permanent disability. Ajman Bank also is offering the benefit of involuntary loss of employment and Critical illness cover along with the basic death and disability cover. The cover for the first two months will be free for the customers and it will be chargeable going forward.

### Convenient Payment Option:

Once you enroll for Credit Shield, your subscription will be automatically renewed for a monthly fee of 0.95% of your monthly outstanding balance. The fee will be conveniently billed through your Credit Card. This amount will be reflected in your monthly Credit Card Statement.

## THE BENEFITS UNDER THE PRODUCT:

### 1- Death due to any cause (Death) and Permanent Total Disability (PTD)

In the event of the death or the Permanent Total Disablement of a cardholder due to injury or illness arising out of a cause not specifically excluded under this policy after the Commencement Date and during the policy period, Takaful Provider shall indemnify the bank the actual outstanding balance amount including accrued profit as at date of event subject to a maximum of AED 100,000/-per customer.

### 2- Critical Illness

In the event of a Cardholder being diagnosed with one or more of the Critical illnesses covered after the commencement date and during the agreement period, Takaful Provider shall indemnify the Bank the actual outstanding balance amount including accrued profit as at the date of event subject to a maximum of 120% of the Credit Limit and subject to an overall cap of AED 100,000/-per customer. Critical illness covered under this section are; Heart Attack, Stroke, Kidney failure, Coronary Artery Bypass Surgery, Cancer, Major Organ Transplant and Multiple sclerosis.

### 3- Involuntary Loss of Employment (ILOE)

In the event of a Cardholder being diagnosed with one or more of the Critical illnesses covered after the commencement date and during the agreement period, Takaful Provider shall indemnify the Bank the actual outstanding balance amount including accrued profit as at the date of event subject to a maximum of 120% of the Credit Limit and subject to an overall cap of AED 100,000/-per customer. Critical illness covered under this section are; Heart Attack, Stroke, Kidney failure, Coronary Artery Bypass Surgery, Cancer, Major Organ Transplant and Multiple sclerosis.

### 4- Purchase Protection

In the event of a Covered Purchase being stolen or damaged means during the covered period Takaful Provider shall pay the amount of the Covered Purchase indicated on the Eligible account; or the actual cost to repair or replace the Covered Purchase with an item of like kind and quality.

## الحماية الائتمانية

تمنحك الحماية الائتمانية خيار التنازل عن الرصيد المستحق على بطاقتك الائتمانية في حالة حدوث بعض الظروف غير المتوقعة لفقدان الحياة نتيجة لأي سبب والإعاقة الدائمة. يقدم مصرف عجمان أيضاً إعانة الفقدان القسري للوظيفة وتغطية الأمراض الحرجة إلى جانب تغطية الوفاة والإعاقة الأساسية. وتكون التغطية للشهرين الأولين مجانية للعملاء ويتم تحصيل الرسوم المتعلقة بها بعد ذلك.

### خيار السداد المناسب:

بمجرد التسجيل في الحماية الائتمانية، سيتم تجديد اشتراكك تلقائياً مقابل رسوم شهرية قدرها 0.95 % من رصيدك الشهري المستحق. وتدفع الرسوم بسهولة من خلال بطاقة الائتمان الخاصة بك. وسيُفيد هذا المبلغ في كشف حساب بطاقتك الائتمانية الشهري.

## المزايا بموجب المنتج:

### 1. الوفاة لأي سبب (الوفاة) والعجز الكلي الدائم

في حالة الوفاة أو العجز الكلي الدائم لحامل البطاقة بسبب الإصابة أو المرض الناشئ عن سبب لم يتم استبعاده على وجه التحديد بموجب هذه السياسة بعد تاريخ البدء وخلال فترة الوثيقة، يتعين على مقدم خدمة التكافل تعويض المصرف عن الرصيد الفعلي المستحق بما في ذلك الأرباح المتراكمة في تاريخ الحدث بحد أقصى 100.000/- درهم إماراتي لكل عميل. الرصيد الفعلي المستحق بما في ذلك الأرباح المتراكمة في تاريخ الحدث بحد أقصى 100.000/- درهم إماراتي لكل عميل.

### 2. المرض الشديد

في حالة إصابة حامل البطاقة بواحد أو أكثر من الأمراض الخطيرة المغطاة بعد تاريخ البدء وأثناء فترة الاتفاقية، يتعين على مقدم خدمة التكافل تعويض المصرف عن مبلغ الرصيد الفعلي المستحق بما في ذلك الأرباح المتراكمة في تاريخ الحدث بحد أقصى 120 % من حد الائتمان، أي حد أقصى إجمالي قدره 100.000/- درهم إماراتي لكل عميل. الأمراض الخطيرة التي يغطيها هذا القسم هي: النوبة القلبية والسكتة الدماغية والغسل الكلوي وجراحة تجاوز الشريان التاجي والسرطان وزرع الأعضاء الرئيسية والتصلب المتعدد.

### 3. الفقدان القسري للوظيفة

في حالة إصابة حامل البطاقة بواحد أو أكثر من الأمراض الخطيرة المغطاة بعد تاريخ البدء وأثناء فترة الاتفاقية، يتعين على مقدم خدمة التكافل تعويض المصرف عن مبلغ الرصيد الفعلي المستحق بما في ذلك الأرباح المتراكمة في تاريخ الحدث بحد أقصى 120 % من حد الائتمان، أي حد أقصى إجمالي قدره 100.000/- درهم إماراتي لكل عميل. الأمراض الخطيرة التي يغطيها هذا القسم هي: النوبة القلبية والسكتة الدماغية والغسل الكلوي وجراحة تجاوز الشريان التاجي والسرطان وزرع الأعضاء الرئيسية والتصلب المتعدد.

### 4. حماية المشتريات

في حالة سرقة المشتريات المغطاة أو إتلاف الوسائل خلال الفترة التغطية، يتعين على مزود خدمة التكافل دفع مبلغ الشراء المغطى المشار إليه في الحساب المؤهل، أو التكلفة الفعلية لإصلاح أو استبدال المشتريات المغطاة بعنصر من نفس النوع والجودة.



5- Extended Warranty	5. الضمان الممتد
To indemnify the cardholders of the assured if the items purchased anywhere in the world with the aid of the Insured's issued credit cards Would have been subject to a claim under the original manufacturer's warranty, if the loss had occurred within the manufacturer's original warranty period. Period of this coverage would be the double the manufacturer's warranty but no more than 24 months from the original date of purchase.	لتعويض حاملي البطاقات المؤمن عليهم، تتم تغطية العناصر المشتراة في أي مكان في العالم مشتراة باستخدام بطاقات الائتمان الصادرة عن المؤمن عليه إذا كانت مؤهلة للمطالبة بموجب ضمان الشركة المصنعة الأصلية، إذا حدثت الخسارة خلال فترة الضمان الأصلية للشركة المصنعة، وتعمل هذه التغطية على تمديد فترة الضمان الأصلية بما يصل إلى ضعف مدته، ولكن بما لا يتجاوز 24 شهراً من تاريخ الشراء الأصلي.
6- Secure Wallet	6. المحفظة الأمنة
In the event of the wallet of the Cardholder is being lost or stolen anywhere in the world; Takaful Provider will indemnify any loss other than those specifically excluded as a result of misuse of the Credit Card(s) issued within UAE in the wallet by any unauthorized person subject to a maximum of AED 10,000/- during the agreement period. However losses incurred within 48 hours prior to the time the wallet is reported lost or stolen only will be covered.	في حالة ضياع أو سرقة محفظة حامل البطاقة في أي مكان في العالم، يتعين على مزود خدمة التكافل تعويض أي خسارة بخلاف تلك المستبعدة على وجه التحديد نتيجة لسوء استخدام بطاقة (البطاقات) الائتمان الصادرة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة في المحفظة من قبل أي شخص غير مصرح له بحد أقصى - / 10.000 درهم إماراتي خلال فترة الاتفاقية. ومع ذلك، لن يتم تغطية إلا الخسائر المتكبدة في غضون 48 ساعة قبل وقت الإبلاغ عن فقدان المحفظة أو سرقتها.
7- Credit Card Travel Accident	7. تغطية حوادث السفر باستخدام بطاقة الائتمان
In the event of any emergency medical expenses, Takaful provider will indemnify the card holder in respect of the emergency medical expenses consequent covered trip.	في حالة وجود أي نفقات طبية طارئة، يتعين على مزود خدمة التكافل تعويض حامل البطاقة عن المصاريف الطبية الطارئة المترتبة على الرحلة المعطاة.
INSTALLMENT PAYMENT PLAN ("IP PLAN") خطة الدفع بالتقسيط	
The IP Plan offers eligible Cardholders the opportunity to convert certain transactions or purchases, Easy Cash or Balance Transfers into monthly installment payments.	تتيح خطة الدفع بالتقسيط لحاملي البطاقات المؤهلين الفرصة لتحويل معاملات أو مشتريات معينة أو إيزي كاش أو تحويل الرصيد على أقساط شهرية.
1. Definitions	1. التعريفات:
<b>Enrollment Date:</b> means the date on which the Bank approves the IP Plan application of the Cardholder.	<b>تاريخ التسجيل:</b> يعني التاريخ الذي يوافق فيه المصرف على تطبيق خطة الدفع بالتقسيط لحامل البطاقة.
<b>Qualifying Transaction(s):</b> means Easy Cash, Balance Transfers and/or certain high value purchases or transactions, within the minimum and maximum amounts of the Cardholder's limits as set by the Bank.	<b>المعاملة (المعاملات) المؤهلة:</b> تعني معاملة إيزي كاش و/ أو تحويلات الرصيد و/ أو مشتريات أو معاملات معينة عالية القيمة، ضمن الحد الأدنى والأقصى لمبالغ حدود حامل البطاقة على النحو الذي يحدده المصرف.
<b>Easy Cash:</b> means the amount in cash or its equivalent offered by the Bank from the Credit Limit to be repaid by the Cardholder in accordance with the terms of the IP Plan.	<b>إيزي كاش:</b> يعني المبلغ النقدي أو ما يعادله الذي يقدمه المصرف من حد الائتمان الذي يتعين على حامل البطاقة سداه وفقاً لشروط خطة الدفع بالتقسيط.
<b>Balance Transfer:</b> means the transfer to the Card of all or part of an outstanding balance due under a credit card, issued by UAE credit provider other than Ajman Bank.	<b>تحويل الرصيد:</b> يعني التحويل إلى البطاقة لكل أو جزء من الرصيد المستحق وواجب السداد بموجب بطاقة ائتمان صادرة عن مزود ائتمان إماراتي بخلاف مصرف عجمان.
2. Eligibility	2. الأهلية
2.1 The IP Plan is limited to existing and new Cardholders as determined by the Bank from time to time and whose Credit Cards are not blocked, and are in good standing in the sole determination of the Bank.	2.1 تقتصر خطة الدفع بالتقسيط على حاملي البطاقات الحاليين والجدد على النحو الذي يحدده المصرف من وقت لآخر والذين لم يتم حظر بطاقاتهم الائتمانية، وهم في وضع جيد وفقاً لتقرير المصرف وحده.
2.2 Qualifying transactions conducted by a Supplementary 2.2 Cardholder are eligible for conversion into the IP Plan by the Cardholder.	2.2 المعاملات المؤهلة التي يجريها حامل البطاقة الإضافية المؤهلة للتحويل إلى خطة الدفع بالتقسيط بواسطة حامل البطاقة.
3. Enrolment & Participation:	3. التسجيل والمشاركة
3.1 Enrolment in the IP Plan is made by a qualifying Cardholder applying to participate through Bank Call Center or Mobile Banking after proper verification. Enrolment is subject to the approval of the Bank at its sole discretion.	3.1 يتم التسجيل في خطة الدفع بالتقسيط من قبل حامل البطاقة المؤهل الذي يتقدم للمشاركة من خلال مركز الاتصال المصرفي أو الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك بعد التحقق المناسب. ويخضع التسجيل لموافقة المصرف حسب تقديره المطلق.
3.2 A Cardholder may not opt out of the IP Plan until all payments under the IP Plan are paid in full. A cardholder may at any time pre-pay any outstanding installment obligation subject to payment of a pre-payment fee.	3.2 لا يجوز لحامل البطاقة إلغاء الاشتراك في خطة الدفع بالتقسيط لحين سداد جميع المدفوعات بموجب خطة الدفع بالتقسيط بالكامل. ويجوز لحامل البطاقة في أي وقت أن يدفع مسبقاً أي التزام بالتقسيط المستحق رهناً بدفع رسوم الدفع المسبق.
3.3 The Bank may, at its absolute discretion, charge a processing fee on the IP Plan.	3.3 يجوز للمصرف، وفقاً لتقديره المطلق، فرض رسوم معالجة على خطة الدفع بالتقسيط.
4. Installment Payment Plan Features:	4. خصائص خطة الدفع بالتقسيط:
4.1 Qualifying transactions shall be converted to installment payments payable monthly by the Cardholder. The monthly installment payment on the Qualifying transactions will be added to the Cardholders monthly Statement of Card Account.	4.1 يتم تحويل المعاملات المؤهلة إلى أقساط مدفوعة شهرياً من قبل حامل البطاقة. وتضاف الدفعة الشهرية على المعاملات المؤهلة إلى كشف حساب البطاقة الشهري لحاملي البطاقات.
4.2 The repayment period for the installments of the Qualifying Transactions will vary between three and thirty-six (3 – 36) months.	4.2 تتراوح فترة السداد لأقساط المعاملات المؤهلة بين ثلاثة وستة وثلاثين (3-36) شهراً.
1. The corporate credit card ("Card") is given to the Company's employee(s) solely for the purpose of using it for official purchases and/or acquire services for official use unless otherwise allowed by the Company to its employee(s) through internal communications.	1. تُمنح بطاقة الائتمان للشركات ("البطاقة") لموظف(ي) الشركة لغرض استخدامها في المشتريات الرسمية و / أو الحصول على خدمات للاستخدام الرسمي، ما لم تسمح الشركة بخلاف ذلك لموظفيها من خلال المراسلات الداخلية.
2. The Company is liable to pay all the expenditures incurred by the usage of the Card, by the employees mentioned on this card application form:	2. على الشركة مسؤولية دفع جميع النفقات المتكبدة نتيجة استخدام الموظفين المذكورين في نموذج طلب هذه البطاقة للبطاقة.
3. Ajman Bank (Bank) is authorized to debit company account with the Bank for settlement of all billing against Cards including expenditures/card spent, fees whether monthly/yearly and/or services charges etc. as applicable.	3. يُفوض مصرف عجمان (المصرف) بخصم حساب الشركة لدى المصرف لتسوية جميع الفواتير المستحقة على البطاقات بما في ذلك النفقات / الإنفاق على البطاقة، والرسوم سواء كانت شهرية / سنوية و / أو رسوم الخدمات وما إلى ذلك حسب الاقتضاء.
4. The Card shall be used only by the staff in whose name it is issued and is not transferable. Ajman Bank has the full right to freeze or cancel this Card without prior notice to the holder or Company if necessary.	4. لا يستخدم البطاقة إلا الموظف الذي صدرت باسمه ولا يجوز نقل ملكيتها. لمصرف عجمان كامل الحق في تجميد أو إلغاء هذه البطاقة دون إشعار مسبق لحاملها أو الشركة إذا لزم الأمر.
5. Upon the cardholder's termination or resignation from the Company, the Company co-signing these terms and conditions shall inform Ajman Bank for the cancellations. All expenditures/ card spend accrued till the cancellation of the Card remain the sole responsibility of the Company for payment/ settlement and the Company authorizes the Bank to debit such amount for settlement from the account of the Company held with the Bank.	5. عند إنهاء خدمة حامل البطاقة أو استقالته من الشركة، تبلغ الشركة الموقعة على هذه الشروط والأحكام مصرف عجمان من أجل الإلغاء. وتظل جميع النفقات / نفقات البطاقة المستحقة حتى إلغاء البطاقة مسؤولية الشركة وحدها عن الدفع / التسوية، وتفوض الشركة المصرف بخصم هذا المبلغ للتسوية من حساب الشركة لدى المصرف.

6. All request for the Card pertaining to limit change, supplementary cards, upgrading etc. shall be signed by the authorized signatory of the Company. However, the individual cardholder will be authorized to activate the card, initiate the stop usage and to get the usage history from the Company. However, individual cardholder will be authorized to activate the card, initiate the stop usage and to get the usage history from the Bank.

7. All definitions and other terms and conditions where they do not obstruct and/or deny the above mentioned, for the issuance of card by Ajman Bank are also applicable. The Company hereby agrees and authorize the nominated Cardholder to sign the corporate credit card application and contract including Ajman Bank's standard terms and conditions for card services.

8. The Company hereby confirms having read the terms and conditions applicable to Ajman bank corporate credit card and to have received a copy for the same for information. As an acknowledgement, official copy of the terms and conditions document applicable to the subject facility has been duly signed by us for Bank's records.

9. This Undertaking shall be governed by the UAE laws as applied by Dubai Courts.

6. يوقع المفوض بالتوقيع من الشركة جميع طلبات البطاقة المتعلقة بتغيير الحد والبطاقات الإضافية والترقية وما إلى ذلك. ومع ذلك، يفوض حامل البطاقة الفردي بتفعيل البطاقة، وبدء إيقاف الاستخدام، والحصول على سجل الاستخدام من الشركة. ومع ذلك، يفوض حامل البطاقة الفردي بتفعيل البطاقة، وبدء إيقاف الاستخدام، والحصول على سجل الاستخدام من الشركة.

7. كما تنطبق جميع التعريفات والشروط والأحكام الأخرى التي لا تعرقل و / أو تلتص مما ذكر أعلاه، لإصدار البطاقة من مصرف عجمان. وتوافق الشركة وتفوض حامل البطاقة المعين بتوقيع طلب الحصول على بطاقة الائتمان للشركات والعقد بما في ذلك الشروط والأحكام القياسية لمصرف عجمان ذات الصلة بخدمات البطاقات.

8. وتؤكد الشركة بموجب هذه الوثيقة بأنها اطلعت على الشروط والأحكام المطبقة على بطاقة مصرف عجمان الائتمانية للشركات وتلقت نسخة منها للاطلاع. وإقراراً منا بذلك، فقد وقعنا نسخة رسمية من وثيقة الشروط والأحكام المطبقة على التسهيلات المعنية حسب الأصول لحفظها في سجلات المصرف.

9. يخضع هذا التعهد لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة وفق المعمول به في محاكم دبي.